

و جان خود را ازین بلا برهان گفتم ای پدر کرم  
که من صد چندین جواب دارم بن تنها و در میان خون  
بچه کار من اندک گشتن بودم سر در کف جان و معص  
تلف نیست که این بار بر دوشم نهاده **بیت** در میان  
خست یک روان شلغم خجسته ز نقره خام امر دگفت  
خوب جوان جاهل من آنچه تو هستم گفتم **مصحح** تو خواه  
از سخن خند که خواه ملال الحال که پای گریز داری الهی  
داخل شهر خواهی شد این گشتی را که جوان خوار سوق  
شهر مرد محاسنی و صورتی شبنم خواهی و  
برادر غریب کلمه می شود اگر است نکش بر آما و ده  
و اما شاید او در بایه تو فکری کند زیرا که در اندرون  
مرکوبی میان کشتی و زنه که آنچه گوید شو  
و خیال کن که خود را با و بیا گشت فتول بر دیده گذارم  
و نکش بر اگر کنم و او را دعا کنم و شب هر رقص خیره  
و بر آیه و زمان و مردان را از ارغوان گشته  
در ظرفی مینا با مشک و شراب جام و غیره میان گذا

هر لحظه زن بر خاسته بشوید و شست و خود جام می خورد و می  
مردان با مردان و زنان با زنان سر و سر مسکونند  
و همه لباس سفید یکبار خوار و عمل یک جوان اخل با از اسیر  
یکم را با یکدیگر میزدند و چون میان چهار سوق رسیدم  
از دو جام عام دیدم که فحال گشتن از اینجا بود و گشت  
استادم همین روز مصطفی رسد از دو جام کم شد  
شخصی که مرد دروازه مالشان داده بود دیدم بر فراز  
صندل نشسته و بر عصا صرغ تکیه زده محاسنی  
فرق گشته نش رفت و سلام گفتم جواب سلام داده  
در من بگریخت ای حکونه و نیمه کان افسادی میگرد  
کردن گشته بر اندیدی گفتم دینی شد و خدمت او بودم و منع  
دخول شهر دیدم و نمودم زیرا که آفتد را خدمت نمودم  
که با فوق آن من تصور است لهذا این گشت برای من  
نشد و فرستاده آمد و لایق منظر کرد و مکتب طلبیده  
سوار شویم و این با خود خانه برد خانه دیدم و خول  
عمارت بخلف اسباب و ساز بزرگانه و خدمه بسیار



بکتابت در خدمت او بودم نه از خدمه از کیفیت احوال  
 برسد چون تمامی گذشت خود را تقریر کردم تا به  
 بسیار به حال فکار من خورده گفت ای جاهل آنها  
 همه سهل بود خود را با این طبع انداختی کفتم الحمد  
 بغیر الله که مرا از حالت این شهر آگاه کن تا بدانم  
 است منع تو و برادر است از صحبت فرزندان  
 که مردم این شهر همه کافر و شیطان هستند و پادشاه  
 ایشان فرعون عصر است و بسیار غیور و مقتصد  
 و دستور ایشان اسلحه جوان غری که بدین شهر وارد شود  
 او را در می منزل خود جا نمیدانند پادشاه عرض شود  
 و چون او را خدمت پادشاه عرض گفتندی دارد مصع  
 و شیطان در خواب گرفته و تکلم میکند و نامش کسرا  
 میگوید و نزد ملت او را فاش میکند مگر آنکه همه مضایقه  
 او را سجده کند بقیس پادشاه آن عزیز سجده آن  
 میفرماید اگر ابا کردی تا منفرماید اگر با بطوع کرد و آینه  
 بجهت او فراخور اجرتش مرتب میدارند و همچنین هر

درین شهر شبی بروز کند بر حضرت پادشاه و ایشان  
 کمره راه کریز برسد و دست زیر که اگر اراده فتن کند  
 آلت تناسل او دراز میشود و بزین میرسد و او هر چند  
 کرد آورد آن عضو دراز میشود و لهذا از رفتن بازماند  
 و اینهم هست که هر کس سجده مت کرد اگر خواهد او را کف  
 میکند کفتم ای پسر من خود را چهل حلقی با قضا گردون  
 بدام افتاده ام الحال ماری از تو نیاید آنچه کوی من  
 بجان فرمان برم دیگر رضا بقضا خدا گفت چون فرزند  
 فکری خواهم کرد که رسوا نشوی و آزار نگیری و خدایت  
 حیا داری بفراغت بگذرانی دست او را بدم زبان  
 بدعا کشادم بعد از ساعتی تفکر بر آورد و گفت فرزند  
 خوش بجهت تو هم رسانیده ام کفتم آن کسیت و خردم اعظم  
 که در حسن نظیر است و درین پادشاه ساکنی است کفتم  
 وزیر اعظم دختر جوان منی کی دهد گفت فرزند رسم انولا  
 چنان است که هر کس مذکور را سجده کند بی مضایقه و عز  
 این لایت باشد و از پادشاه دختر طلبه مضایقه نمیکند



مالیقت قلب او باو میدهند و منتهی فی الحکم اعتبار و زینت  
دارم هنوز تا ترا ندیده و شناخته اند و خوف واقع شده است  
که فردا در زینت که پادشاه و سپاه و عسکرت بر باریک  
میروند مانیز میریم تو می باید مصداق وقت را بقتی و بعضی  
بت را سجده کنی تا آنکه الله تعالی کارها به عا شود و از  
خطا محفوظ باشی و از عیش و صحبت مخطوط شود و عاشر  
گردم و خدا را سجده شکر کردم که در نیلی خیابان و حالته  
چنین بمن مهربان شد باری چون نزدیک شد مرا انجام  
فرستاد و لکن فخر داد چون خانه آمدم آنرا و سوار شد  
و مرا نیز بر کرسی نشاند و روانه بخانه شدیم و آن بخانه در  
دریا واقع بود و نزدیک زمینی که زبان کشش آن عاجز و قهار  
خلق آتش از بهشت ساله تا به قمار ساله از اعلا و ادنی در آنجا  
حاضر همه پستان و بای کوبان دختران خوشدیس و بسیار  
یوسف لقا و در هر طرف صف زده در صفت **کلیه** خان جمله  
در صفا و حضور چشم دیدار جمال سنان دور **کلیه** کنان  
رفتم تا بجایی که پادشاه و امرا و شرفا و نجیبان  
و

بدوزانوی او نشسته سرها برهنه و کوشش آواز است  
بموجب تعلیم آموزد که نشسته و سلیم نموده بت را نظار بر زمین  
و بعد دامن بر اگر فتم و طاعت دختر کردم و پادشاه از آن  
پرسید این چیست و از کجا آمده است گفت این خوشنشان است  
با منید باریت بت نزدیک آمده است و الحال دختر وزیر او  
مایل گردیده چون بدین در آمده است التماس آن دارد که  
بت پادشاه او را بعلامی خود قبول کند پادشاه فرمود  
بت بزرگ نافرمانی است الحال بر همین شسته است و کرد  
من کرد و با سختی بت بزرگ او را سجده فرمود و حرفی خند  
گفت آوازی از جوفت بزرگ مرا که خواه از خودت آوازی  
از رحمت مید و آوازش شکر از خلایق بزرگ و تمامی بزرگ  
اقتادند صدق صدق گفتند باری پادشاه خلعت داده  
نقار خانه را بنوازش در آورد و آوازه بلند شد که می  
بت بزرگ نظر کرد و دختر وزیر را با داد آن روز تا شام  
در تنگه بودیم و محل شام با وزیر و پادشاه و بر همین جمعیت  
سوار شده بخانه وزیر رفتم و زینت تمامی بر سر و در و در



خدمت شاه حاضر کردند و جوشی دیدیم که نظرش نمود  
ششسان برسم که ششسان دختر را من عقد بستند  
و پادشاه سوار گردید و رفت و من با آن بری میگردیدم  
و صال رسیدم و صبح بیا پادشاه رفته خلعت داد  
که قسم و مقرر شد که همه روز بخوابد شاه روم و مقرر شد  
مشم و پادشاه انعامات در باره من میکرد و اگر مرا احتیاج  
نبود زیرا که دختر کنج و کوه عالم دشت الفصدت کنیال  
و نیم بدان و تیره عمر میکرد و دختر جامه شد و در روز  
وضع حل میبازند و آواز میکرد آخر که در شش صایع شد  
و خوشتر هم فوت شد من گریبان باز کردم و بالکون شسته  
میکردیم که ناگاه از هر طرف ششون بلند شدند و زنان  
بدرون می آمدند اما همگی من میگردیدیم بر سر و میزدند  
و از بی آن کول خود را بصورت من میزدند و می شستند  
بنوعه کردن نزد یک بود که در زیر کون زنهای شسته شوم  
که ناگاه شش از پیش گریبان مرا گرفته بپوشید و از میان  
لباکنبار برد چون دیدم آن مردی بود که مرا کذا کرده بود

گفت

گفت که به از بهر چه میکنی گفت ای طالم چه میدانی که بگیا  
کوهر از دستم بدر رفته بستم کرد و گفت حالا بگر خود  
که به کن روزیکه میکنم که جوادین شهر آمدی میکنی  
علاج ندانم الحال علاجی نیست من نمیدانم که  
چیت مار مراد بود آن خانه آورد دیدم که پادشاه و مرا  
و برهمنان و تاجاران شکی سنا و ششهر جمع شدند  
و اموا که منسوب و زن من بود تمام بریان شسته  
دلا لان قیمت میکنند و هر چه هر کس میخواهد برداشته ز میزدند  
تا آنکه تمام آنها نقد کردند بعد از آن جواهر بسیار از آن  
ز رخیده در صندوق کرده بمن دادند و صندوقی را از  
نمان و حلوا و مرغ بریان و میوه های خوش و تر کرد و شش  
دختر را برداشته صندوق آذوقه را بر آبی باز کرده و  
آورده مرا سوار نموده و صندوق را در کنارم گذاشتند  
و ششسان و برهمنان و کرکنان و نافرین زنان و خلق  
تمامی و لچومان و هشت کویان از شهر بیرون آوردند از  
همان دروازه که روز اول داخل شده بودم مرد و در







ولایزال الکرار عمر من جزئی باقیست بخاتی یابراتی برسان  
بقید زندگی هر کس است ز فکر آفت ناکزیر است  
و کز به سبب کرده خوابم در روزه وقتی که سیدار شدم آواز  
مردمی شنیدم که مرده آورده بودند و دم بخود فرو بردم  
تا در رسته رفتند پیش رفتم از قضا مردی مرده بود  
زن بر ران همراه آورده بودند و صدوق اطعمه همراه  
گفتم ای دل مصدوقیت آنست که این مجوزه را بگوشی  
و از دوقه پیش متصرف شوی که خدای برائتورسانند است  
باید صدوق که بدوش شیده ببالینش رفتم و آن زن سر  
بخود فرو برده بود و بی پروا دم سرافورد و مرادید از  
مالش اقرار و عفو نیست هوار نکم متغیر شده و بهات  
دیگر کون آن زن سریده از جامی جنبید آنخو را بر پیش  
کوبیدم که بهما خواجه اید بفرغت و صدوق آذوقه آن  
متصرف شدم و هنوز آن تا خبر رسید بود که باز رزاق  
مور و مار و خالق لعل منها رتبا زکی رساند و هیچ باقی  
نمود که در رزق نکشود و همگی که در جوارها گذشت

بقی

بقصاص رفتم نازنین دختر می دیدم بحسن همچو افغان  
لباسش را ز ادکان از آنجا که قسمت از یکی بود و  
کرفتار شدم و او چون مرادید لغره کشید و از او اهی  
بپوشش کردید گفتم طالع دید که کردی که این جنات  
آنست پیش دیدم و در بر شدم و بکنج حصار بردم  
آبی بر پیش ده پشش آوردم چون چشم کشود باز  
و اهی نمود و از جانب کبریا گفتم خوب بجای نمی نهد و  
و او را بخود و انداختم اما هر روز می آمد و از دور  
در برابر او می نشست و طعام می خورد چون چند روزی  
دید که از آرمین باغ و غمر سد و اطعمه وافر می آرند اندک  
رام شده نان طلبید نرم نرم بخودش خواندم و طعام  
و میوه و غیره با و خوراندم و زبان خوشش فرغید  
بر سر جا خود بردم و از احوالش پرسیدم گفت  
و خیر و کمال سلطنت پادشاهیم و نامزدش عمر خود بود  
چون بخت قاف رسید عیسی را لایق کرده مرد مرا  
آوردند که توست احوال خود را شرح داده گفتم



ای نازنین خدا ترا بر امان رسانیده اوساکت و خند روز  
بابو بدار او مویا لب بر دم تا اوساکت کردم و قرار  
زنان شوئی ازو گرفته مصیغه تعلیم دادم و صیغه گفته و  
در کردن مثل انداختم و آن جوروشی دوران جهنم و نیاید  
سال بسر بردم و در سال دوم بسر آورده  
و کار با آن بود که همه روز بخت دفع بیدار از حصار  
میکردیم و جویبارت که بود میکردم و از آن بظلم خوش  
می آمد بدو گشته جمع میکردم تا آنکه طفل هم در آن میشد  
و از شیرش باز گرفت روزی گفتم ای زن مادرین آن  
تا کی خواهی بود گفت مگر که خدای عالم نجات بخشد مرا از  
گفته او رفت و گریه بسیار کردم خواب رفتم و خواب  
همان معامله را که مکرر کردم و محضی مکلف از خواب  
بیرون روم از شادونی برسم و ما زن گفتم او بخندید  
که این از کجاست می شود و ماری نیست بر آن کما شستم و فکر  
بسیار دوران بباردم آخر تمام بر آن قرار یافت که  
میجانی که در صندوق و بابو بهای بود جمع کنم شاید آنها

کار

کاری توانیم کرد و زن را بهیچ جمع کردن فرمودم و خود  
هر روز از صبح تا شام و اگر شبها نیز در آن بخت شسته  
بمی را میگذشتم و جلد آن شکست آن منیر دم که دستم از  
می افتاد تا اندک زخمت و ران میشد و گاه بود که خرمی  
میج شکست و فتره از آن بدلا دفع نمیشد و کمال کار من  
تا آنکه سوراخی بهم رسید که توان بیرون آمدن آن جواهر  
که جمع کرده بودم اینهار از بده کرده و درین چنین جاها  
مرده تا کرده بدان امید که اگر در بیرون است طالمی گرفتار  
نشوم چند روزی که زنده باشیم فراغت و خوش کنی را هم  
و شش توکل بر خدای بکار زنده نموده از آن بلا بیرون  
آمدیم و هر یک حسب کسبه احاطه کردیم و طفل را بر گردن گرفته  
مرد و بیابان و بر اسبان و لاجول و میان یکماه و چند روز  
است که شرف و ز راه آمدیم و گاهی علف و گیاه می خوردیم  
و از برش جان تهیه آموادنی تر فیه اعم است احوال من  
و اموال من الخال مروت است شهر یارید کم حال  
آخوان سوخت و او را نکند استم و همت بمر احوال



کماشتم و بعد از آنکه او را همه چته آزمودم ناظر بر کار خود  
بنمودم و در همه حال از و جلس خود ساختم و در شش صاحب  
شاهزاده می بود و بدی بدان که دست و دوسر فرزند  
ایش شاهزاده هم رسید و باز و طفولیت یافتند و شاهزاده هم  
بجوار رحمت می بود و عیش بر من منقص شد و ملک  
فرنگی او مرا خوش نمی آمد و خدمت شاه عرض نموده  
شاه بنده را بجهت انجمن گرفتن و خود در خدمت طلبید برادر  
و مسکن از آن روز بهمن دستور میدادم و چون تولا  
عجم رسیدم بجهت آنکه از اطلاع بر دایم افعال برادرانم  
واقع نشود و نیک است که بر خود بنده مدتی شد  
که مال در عجم و آدم ما حال که بدالیت و زفاقت این سر  
خدمت شاه موقوف گردیده احوالات خود را بیان کردم  
از خواجیه زاده پرسیدم که تو از مردم اینولایتی زین  
بوسیدنها طلبید و بعد از آن گفت بشهر رایت  
بیزوالستند ام با و گمنه عاجزه از اهل و ست تو زیم  
قبل ازین بادشاه بران پیریکناه چشم و صفت فرمود

و سوا من فرزند می نشست بر خود لازم ساختم که با شکار  
کو شتم و بنجان از باران باران رفته اینم در انجمن  
آورده ام تا شهر با معاینه به بند و صدق قول بدم  
بر بندگان نگاه و الا جاه طلبان هر کرد و از نقص فرزند  
دیگر امرار از بادشاه مطاع است چون ظاهر شد که او دختر  
وزیر است خواجیه آه و ذکاگ نشد و بخو و کردید و چون  
بهوش آمد گفت درین کین بکم بسیار ضائع و درین  
که در آخریری رنج سفر کشیدم و برده خود دیدم و کم  
ندیدم که گفت کامت بود گفت چون فرزند می کشتم او را  
بفرزند می بخواستم این هم از شغله باز روزگار که ایستاد  
بره بوده و درویشان مراد این احوال المزدکار افتاده  
پیشش طلبیدم و مزده و صل آناه و شس چون در کون  
کشیدم فی الحکمه کننی یافت و فرمودم دختر را در حرم  
بردند و بجهت پیشش استاد و او را از زندان  
کام برده باغرا از تمام سارگاه آوردند و خود در  
استقبال او کردم و پدر و مادرش در کشیدم و پیش را



ثالثه از 324  
دوم 2  
بوسیدم و محمد آمدند و رایت و تاجش منگین کردند و انیدم  
وزیرام در مملکت کفایت باز گذارتم و خواهرم مصطفی  
که کز اقی انعام فرمودم و در ساعی سعد عقد فرموده دختر  
وزیر را خواهر در دادم مدتی حواصی آن دختر رسیده  
و دو تن دختر از و مانده و الحال سیران یکی ملک التجار  
و یکی کز اقی کساست **سب** و بنا که هیچ می نرسد  
عاقبت ز به بر سرش برزد و الحال در میان مملکت از تن بقل  
انست که چون نیکو نشسته که نشسته شمار شده ام  
و میگویم که شما را نه می سازد و دو تن بقل خود را  
گذرانند و خان ندانند که در جهان طاق نشسته و ام  
و یکی از شما ام و فی الخلقه من هم در و من قحاحم **سب**  
در و من غنی شده این خاک **سب** که نه که غنی تر اند طلاق  
**حکایت در و شمس** در و شمس سوم بد و از او آید  
همچو بر بهاران سرشک از دیده باران گفت شهر را من از احوال  
حکومت که نامم که باد **سب** که من میا و از رخ نامید میا  
هیچکس نشسته جاوید **سب** نیده خود مالک مملکت فارس بودم

در اول جوانی سوسر یکام از روزی شسته و خواهرم کردم  
طالع بسته جهان دیدگان و دانایان از کسارم اخلاق  
پیشینان بقل میگرد و مثل عدالت نوشه و ان و کرم  
حاکم که بموجب آن و خصیصه نذیده و صفت حمیده  
نام نیکو نشان تا انقرض عالم بر زبان بنی آدم بخیر  
حاکمست و یکی از زندیان این حکایت از کرم حاکم روایت  
کرد که او مرد بود از شهر قبلیه بنی طوی چون کرم شعار  
کرد مردم از هر طرف که گوش در آمدند و سر در قدر  
بنادند و بهترین اختیارش کردند و ز صیبت کرم و  
بزرگی او در سبط عالم شگفت و از جمله کرمهای او  
انکه نوی نوی فلین نامون عر از بهترین قبلیه بنی عام  
که معاصر بود با حاکم بر سبل منازعه و محاربه درآمد و کرمی  
از قبلیه بنی عام و دیگر قبایل گرد آورده و بطمع سرور  
بر قبیله طائی تاخت آوردند حاکم چون خبر یافت  
و بجهت آنکه او خون مردم رخته نشود تنها از میان  
بد رفت و اینهم از کرمهای او است نوی فلین و قبایل او



ملک و مال حاتم را متصرف شد و در سر کرده او نشست و مناد  
 فرمود که هر کس حاتم را بخیرد و بیاورد صد دنیا را بدهم  
 و خلقی بفرست حاتم هر جانب و کوفت و کنار و پیاده و سوار  
 بامید درم و دنیا را مشغول گشتند اما آن روز تا شب  
 او را نیافتند و حاتم در بن غاری که رختی بود و پنهان  
 میشود و پیر مرد و پیر زنی با دو طفل درون غار میروند  
 و کوه تا آن مقام مقرر میباشان بوده شش افر و ختنه و زنی را  
 و راحله میخواندند از مرد می پرسید که امروز چرا اینم خود  
 فیض و ختی و نانی بجهت اطفال نیاوردی مرد گفت که نوبت حاتم  
 بر قسبه حاتم تاخت آورده و حاتم که رختی بآن سبب  
 شوریده و شفته بود و بدست می و اینم خردن بدست  
 و نوبت منادی فرموده که هر کس حاتم را بیاورد و بخت  
 و خلعت و درم بخشد و مردم اکثر بخت حاتم مشغول  
 شدند زن میگوید که بود که بامید حاتم حاتم کی است  
 نشان میدادم و از درویشی و فاقه حاجت می یافتیم حاتم  
 آن مقدمه را می شنید و پنهان تر می نمودند و آنم در فتنه

مغاره

سلام

سلام می کند مرد پیر بعد از سلام می پرسدستی و درین مغاره  
 بهر حست میگوید حاتم آنم و بیانش افساد که ای جوانمرد  
 حاتم فدای تو بیا دلم و زو وقت این نیست که نام خود ظاهر  
 کنی که خلقی بخت تو سعی میکنند و دشمنی جوان نوبت بقصد  
 که رسته حاتم میگوید شنیده ام که نوبل و عده کرده که هر کس  
 مرا نزد او برد او را خلعت و نعمت بدهم بخوابم کرم فرمای  
 مرا بجهت نوبل سری تا آنکه وعده کرده شود و مرا نوالی بآید  
**معصوم** خوشا جانی که روحانی بیاسود **آمر** و معاذ است گفته  
 از آن استعاده میکند و حاتم آرام از حد میرود و در آخر او را  
 تهدید نموده میگوید اگر بیا رفته من عمل نکنی البته مرا نخواهد  
 بنوبل خود احم گفت که فلان مرد مرا در ظل حمایت خود داشت  
 و دانی که این از برای تو خورست آنم در درمی ماندوش  
 افاده حاتم بدینال او روان میشود از قضا و ران اوئی  
 خلق بسیار بختی حاتم هر طرف نگاه کرده اند و نفر  
 بیشان رسیده حاتم را میگیرند و همچون دیگران از او  
 و فتنی که بسپرد نوبل می رسد و قریب بقصد نفر و باب



آوردن حاتم مدعی میشوند و نوفل چون قسم یاد کرده بود که  
آورنده را انعام دهد متفکر میشود و فرجهایند و مکتوبه  
حقیقت از حاتم طلب کند که او دست خواهد گفت چون حاتم  
بپرسد مکتوبه اینها همه دروغ میکنند مرام و میریدین صفت  
آورده چون طلب او میکنند در دنبال خلق کرمان و نیکو  
می بایند بخندند آورنده نوفل گفت ای حال ازومی برسد  
آنرا و مخنی مقاله شد و معامله روز و تقصیل بیان میکنند  
نوفل از شنیدن آن بخود فرمود و اندیش میکند که کسی  
جان خود را فدای محمود روی کند و صناح از او بیاورد  
و شین نشاید کرد و او را دلیل نتوان کرد زیرا که تخت  
و طالع مسعود دارد و از جا برخاسته برود و پای حاتم فدا  
او را بجای خود نشاند و از بخندن می استند و دینی  
خیان نمین کرم بدوستی میکند و دو سخا را نمره نیکی بسیار  
**پت** زنده جاوید شد هر که گو نام نرسد که غرضش از خیر  
زنده کند نام را **پت** شهر را چون این شنیدیم ما خود تامل کردیم  
و گفتیم ایدل حاتم با بر سرش تکی چند خانه غریب رگردد و نو

باید

بابا پشاهی شهر زرین سلیمان ازین فیض محروم باشد  
نه بی بدردی و کم سختی و مدتی درین فکر بودم و عمار  
نبا فرمودم که چهل دردمشت و عمارت را روینج  
و هر دو بگویم بود و نفعی بجهت خیر فرمودم بیکه زدند  
هر یک مشغالی ظلم روزگار اکثر ذران عمارت شستم  
و از هر دری غریبی و یتیمی و بیلی که می آمد یکد زیر  
باو میدادم و از آن خوشنود بودم و باین دستور  
مسکد را ندیدم روز و راول روز و از مکان شسته شد  
و خورم از آن کار غافل از سر شعله باز که ناکا قلند  
از یکدست بدرون آمده نشاندند او را  
طلبیدم او را من فرقه خود را پیش و پشت و نیاری بدیش  
افکندم دعا گفته بیرون رفت از در دیگر در آمدند  
دیگر دادم و او همچون در مار یکدست کردید و در هر در  
و نیاری گرفت تا باز از راول آمد همچنان و امن در دست  
مرا از او بداد و گفتم اری نادرسول این اسم و لباس  
حرام همانا کوشمالی از مردی نخورده و خدمت بی یکرده



این چه حرص است که تو داری و زند کرده فقر آشفته که  
دروشی اگر فکری داشته باشد و او را مصداق داشته باشد  
و دروشی یافت نشود که باو بکشد باید بداند  
والا خواهی و عبادت او حرام خواهد بود و مجرم طاعت  
و تو احوال چهل منتقال از او باز از کسی نیست که از  
به من تراستی منداخ و چیزی نمیدهم دروشی این  
غناست من شدیم کائنات من از غنای من دانند و گفت  
ای شده خدا اگر من خدمت میکرده ام تو هم آید شرف  
يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَطْلُوا صَدَقَاتِكُمْ  
بِأَلْسِنَةٍ أَدْنَىٰ أَلْيَٰهَا وَلَا تَذَرُوهَا بِيَدِ أَيْدِي سَفَهَاءٍ  
که همگی با خود قرار می داده و می میداری که نامت  
کرمان مشک شود و بر بصره و از آن خبری که از  
خاندان آل برانکه به بامروز و بعد از آن  
و نام نکند و از اگر این چند دنیا در نظر تو می آید  
در پیش من قدر خاری ندارد و یاد تو  
معدن درست کردست ما به نیست به چشم ما بر

وزیر را بخم و از بر زمین آید و دست بر طرف من ده دست  
شهریار چون آن بادشاه ملک مرا به تهنیتی نمود و بر  
فایق آمد و دیگر نابخشود و زخم و لیس را خراشید از مروت  
بغیر خواهی بر حاتم و از دناش رفتیم و عیال طاعت بر حاتم  
خواستم برگرد دراضی نشد و من را ضی بودم که هر چه خواهد بود  
بدیم در آخر قسم یاد نمود که اگر فی المثل ما و شما می خود نمی بخش  
نیام **ب** دل حور خدا کسی رسد کردن مشکل است چون  
مشکست شسته را پیوند کردن مشکست این گفت و رفت شسته را  
سخن او بسیار مرا اثر کرده و هر چند گوشت شدیم که شاید از آن  
فکر را می یابم میسر شد و در روز دیگر تفکر غوطه و بخت  
خور بودم تا آخر را می بدان قرار گرفت که بروم به بصره و  
دختری که دروش می نمود به بیم کرم او صاحب است با وزیر خود  
نمودم گفت عجب از شغور زبانت که گفته قلندری بی  
بائی چنین حرکت بجا کند و قول لاطایل بوج او را کارند  
گفتم نه من قول او را کار بستم بلکه سخن اکابر را می شنیدم  
و میجو اتم که مرا مانع نکردی که می رستم آخر این عقد می



کرد و گفت چون غم بصیرت دار چند نفر از بختگان  
و خاصان در رکاب خود خواهی برد گفتیم این سخن خلاف  
رای و تدبیر است هرگاه من بخیل و شیم بهر حاجی که رسم که خدا  
نزد علوفه واقف است کشند و اگر او دورست صد هزار رقم  
بخش کند همانا که چشم داشت و چند آن از من داشته باشد  
من بشوق در میان میروم و از توپهن خواهم که بوکالت  
بنشیند و رعیت زاری و همه خلق را از خود بقدر توان  
دار و این و شیرین است آباد آستانه آمدن برکردم  
و اگر مردم دولت تو باقی باد و بعد از مفاد طبع  
و شکار اندخته اورا شایسته خود در شهر نموده ام را  
با طاعت انقاد و حکم کردم و خود را چند نفر از خدام  
بصحرای غم و چند آن توقیف کردم که او سرشته کار خود گرفته  
همه خلق را مطیع و منقاد خود نمودند و تغیر لباس کرده مشیت  
و بهم و دنیا رزده و چند دانه در شایه باری با خود برد  
بشوق فقیر گشته و تنها سر صحرای کشیده ملک و مالش را  
کذاشته بجانب بصره روانه شدم در عرض راه حالتی واقع

که گفتم

که محتاج شرح باشد تا روزی که وارد بصره کردیم و چند نفری  
که رفتم نجیبانی رسیدم در میان آن خیابان در خانه  
دیدم بزرگانه طلا و لاجورد و بر کتابه و ایوان آن صرف  
کرده و عمارتی سرور و جوی خوش گفتمی و اوقات  
اطلا خطائی کشیده بودند خطه استیاده ملا خطه  
وضع آن عمارت کرده از آنجا که ششم چون قدر راه  
صد افصح التا آن در خانه بگو ششم رسید و در عقب من  
شخصی رسید که امیر و غریزای در و سباج ای همان بگو  
کتاب است لجه توقف کن که مرا غرض است  
استیاده نظر باز گما شتم مردی بود با جامه کاش فوری  
لباس که خدایان معتبر و عصا مرصع در دست  
چون نزدیک آمد زبان بعد خواهی کشود و گفت  
یا غریزنده خدمتکار در شام و این سرهما خانه  
و تکیه حاصل است التماس آید که قدم رنج دار  
و منت بر جان من بکاری و مرا از قدمت در خدمت  
در خدمت محذوم معانت نکردانی و چند آن ابرام کرد



که مرشد منده اکر ام کرده با خود خانه آورد باغی رو  
ملون بکلیه الوان و میوه ها کونا کون ارسته و با بهار  
و جدا اول آن آب طبعی کلا روان **ب** دیده را  
ز یک نره شش مطلوب مانند شش فرج فرا می گوید  
و عمارتی عالی نبائی در میان خفقی آن باغ واقع  
که نشان از قصه و قصه میباشید و در شش ملوکانه  
کستر امیده مراد ان عمارت آورده اند و اکر ام بسیار  
منود فی الحال خدمه قدح حلی فقه و شربت قند و عرق  
مد مشک حاضر کردند و آنم در مختلف تمام بقدر خوشن  
نوشانید و ساعتی که گذشت خوانی ملو از تعلات و جلوت  
و ناها مید و میوه کطف و اصناف حاضری آوردند  
و همه در ظرفها جینی و فقه و غوری مصفا و دستار  
ز رنگ کستر دهند و خوان بهنادند و آنم در میان  
بر خوان شش سرین زبانی تمام آن کو اراخورها  
بکام من جانشین کرده با کباری گذارند و آنم در  
نابش از انقل و حکایت حسن خلق مشغول است و در شش

سفره آوردند چند قایط عام در قایط آوردند و چون  
طعام خورده شد از عمارت بدر بردند و بعد از  
رخت خواب کابرانه افروشته آنم در مراکتیف خواب نمود  
گفتم امیر و خدا ترا برای خبر دادم که در شان این نوع  
فراسش در حوز نیست گفت ای عزیز یاری تعالی دارد  
اختیار داری و دو نفر خادم را سفارش نمود که بیدار  
و از میهمان خبردار باشند که مباد احاجتی داشته باشد  
و خود بخوابگاه رفت و من در میان فکر غوطه زده گفتم  
و در فکر آن بودم که آیا این نسبت و این نوع غریب نواری  
اور است خادم بیدار دل صاحب است فکر مراد است  
و آمده در شش نشست و گفت ای درویش انخانه جلیست  
بریت مکارم اخلاق ارسته و از معا و مکاره سرسته  
و این بدل فرموده اوست و اینم دلی از خادمان فرزان  
اوست و ادناما را تعامات و نبات اوست و چون  
فقره شنیدم گفته دروش را بیاوردم و مظهر کردیم  
و بخواب رفتم همین روز روشن و خوان لادان فک



کرده مان قرض غرضش بیکجا خوان آسمان جادادند  
آفریدن بران نبردن آید بپایان و خوان بهمانی  
و هر چند حضرت طلبیدم قبول نکرد و گفت ای خوشتر  
به روز آخر الامم محمد و منی باید قدم در دیده مادر  
و بعده حسرت این سن و اراده خود تا هر وقت خواهی  
چون اراده رفتن کنی مطلبی که داشته باشی با حضرت  
خدمت محمد و منی خود عرض کنتم و آنچه فرماید آن عمل  
نمانم حاصل آنکه سه روز بد آن طریق آنروز خلق  
مرا نگاه داشت و دقیقه از دقائق سعی و خدمتکاری  
فرمودند داشت و همه روزه آنچه از ظرف که بوقت حاجتی  
طعام محل آورده بودند باریش نذر روز چهارم  
باشگاه فلک خرام بر فراز تخت فروزان کردند آن  
وزیر مسکون را بنور حال خود منور گردانید آنروز باز  
ندگو ریزمانی و منی مسکون داشت منی که نعمت  
اقدام نموده رخصت طلبیدم گفت آیا غیر از مکر از راه  
بندگان یا حدیثی و تقصیری صادر شده که بطبع لغت کردن

گفتم

گفتم خدا کند که اگر شما بغیر محمد نمی آید دست و پا  
و از و یاد آید آن نعمتی می ندیده این خبر که الله  
فی الدارین خیرا اما نسبت که بزرگان گفته اند  
مطلب مرد مسافر و دیدار و روزه نهای الهی بجهان  
است بسیار خصوصاً که من را که مطمح نظر است تا فرست  
ما خود کرد و من مردان بهرسم شاید که کرد و من می  
بارسد گفت که صبر کن تا بعضی کلامی بر کار ملک رسیم  
و اذن حاصل کنیم و الحال که میخواهی بروی و این رت  
از ظروف و غیره هست متعلق به نسبت بفرمان آنها باین  
گفتم من اینجا می برم گفت این صورت نه ندیده نری اگر  
ملکه نشنود ما را از درجه اعتماد و اعتبار می اندازد و بی  
مهر جویند مردی غریبی باری و ره بجای نداری نقد  
بیتو ام کرد که آنها را آور بر بود در آوری و کذا می فعل  
و مهر کنی و امانت باشد تا ببری چون ایام او را بشنیدم  
و مصلحتی عمل کردم و منتظر رخصت بودم که دیدم خدمت  
از و بدرون آمدند و مقدم ایشان خواجه سیدی



سر ابرام صبح پوشش عصا مرصع در دست چون نبرد یک سر  
زبان بتواضع و اکرام کشود و گفت ای مهران غریب  
و آنوز دیده ما و ای صفت از دست صفت بسیار  
که مرا نیز ازین فضل محروم نکردی و دور و دور قدم چشم  
من داشته باشی که اگر ملکه بشود که همانی وارد شود و از نا  
در گذرشته از مادر گذرد بلکه ما بر دارد و خواهی خواهی  
مرا خانه دیگر که حسب آخانه بود بصدر و زینت و صفا و قاعده  
و قانون آخانه خدمت تمام مقبول و مشکل و ماه و لاله  
کما قال قابل استعد و آخانه با دیگران آخانه لازم میمانی  
و مهر با بود تا روزگار آوردند و آنکه طرف که هر نفره  
و طلا بود بچل شب و خاص و طعام بنظر آوردند برین  
جمع کردند و روز چهارم هر چند تصور میکردم کرم خیان  
صدا ن بود و چون خواستم که بیرون آمم آخانه گفت  
ایمرد خدای حال ترا حاجتی که باشد سوال کن تا خدمت ملکه  
عرض کنم شهر را از آنجا که طمع زیاده طلبی طلبت  
همچو بی قباخان عالم خواست بخاطر جادادم که مدتی شده

و هنوز

و هنوز کشته آمم با خود گفتم که تو با این من و من از در  
کین چه نوع است دعایی است و همانا که تقدیر خیان بود  
خیالم آن بود که از مال دنیا چه چیز طلب کنم که آن طلب  
بر و اینهمه داده اند باری است عاز نا شنوی او کین می  
چه میشود و بخواجه گفتم حاجتی دارم که بواسطه صورت نمی  
و اگر مصیبت اند که رفته تو هم هر کیم که مطلب بزرگ است  
و کاغذی بر گرفته بعد از کسر نعمت و حقوق حدت نشسته  
بخواه خواه بوسه گذاری بدین شهر اقامت و خدمت بستان  
عالیه مشرف گردید و چند روزی بر خوان چستان بایان  
همان بود و اصل مقصود آن آمدن باین شهر بهمن بود الحاق  
الملک الودود که مقصد رسیدم و آنکه از اطوار آن  
را بعه عصر شنیده بودم دیدم و الحال ملازمان کار میکنند  
که مطلبی عرض کن آئینه بند که مال دنیا حاجتی ندارم و در  
ولایت خود فرمان فرما و صاحب اختیارم و چون بخواهم  
بعد از خاتم امروز بر ملازمان سلم است بکنه بران بنوده است  
دارم که کرم کنی و بعد از دواج من در آیی که مستحق



والا اختار است **ب** عذر است تا ما خدایا که شما  
 شکر نعمتها تو خدایا که نعمتها تو و مهر خود بران زده  
 بخواجه دادم و بخرم فرستادم بعد از آنکه مرا بد جرم  
 طلبید چون بد آنجا رفتم خواجهم و خواجهم اسیران و شش  
 سفید آن دیدم همه و مرا وضع شش غصه ای صبح  
 در دست صند زده استاده و سره زنی نهشتاد و نه  
 بر صند نشسته را با در میان درو که هر عوطه علم فرود  
 نگاری در دست چون شش رفتم سلام کردم جواب می  
 ملاطفت باز داده استاره نمود صند لی بکر آوردند  
 بجهت من و خوش شستم زبان بهرانی گشوده گفت ای جوان  
 خوش آمدی و صفای آوردی بلکه خوشتر از آن که گشته است  
 پیش از آنکه من و خوش شستم گفت ای جوان آدمی بلکه دعا کنید  
 و میگوید که من از شوهر کردن عاری ندارم مطلبی خواسته که شرف  
 و مطابق رضا خدایت و ترا دوستی در دنیا است اما صد  
 خود نمودن و میگوید ای جوان با بودی که بی نوع  
 این از خیر بکنند و در حقیقت من زندگیکه اندر چه پناه

بالتحت

بالتحت و تاج وجه در شش طقمه و کتوت محتاج **ب** این خور و  
 بزرگی که بنام آنند و در دست زبانه نهشتانند و فر  
 اگر است و بلند می آید فردا که بخوانند همه استانند ملی لغا  
 و شرف بدین سلام است از خلافت احرار باید کرد  
 و دوست نباید شمرد و خوش است نیم مدتی شد که بشوهری خون  
 مشتاقم اما هر زنی را مهری و شریک میباشند محسن تو  
 احتیاج ببال و نمانداری الحمد لله و المنة که خدا تو مرا  
 از مال دنیا منع کرد و آفت زداده و میدهم که میخواهد  
 اما کاین برهان من بکنر است شرط کردم که اگر از عهد  
 بعقد تو در آمی گفتم آن حقیقت تو امر و میبایست  
 و من بخدمت بلکه قبول عهد ترا عرض میکنم تا تعین آن نماید  
 و بعد از آن کوئیم و شنوم و مرا بکشک خانه هر در جرم بود  
 و شش سفید آن و یک افاتر است و معتمد آن خاص من  
 بصحبت سبزه و دایه بخرم رفت و بعد از آنکه دایه بران  
 و بان فخر شد شست و خوان آورد و چون طعام خورد  
 دایه گفت ای جوان حالا ملکه مانا فر داشت شرط آنکه از عهد



شهرهای او بر آن گفتم بفرماید که شهرهای حسبت گفت بهر زرا  
بطلمیذ خادمان طلب او رفتند بعد از آنکه مدتی را آوردند  
لباسهای بر بلا زمان تجار پوشیده و قرنیه اکر طلا از میان  
آوردن آن کرده علامت آن توان به یک کفید و حال مطابق  
آنست که در هند قاعده خوانست که هر کس ملک رودار و  
بر دیوانخانه بر دیوار بند میکند القصه آنم در راه بهلوی من  
دایه گفت بهر زرا آنچه دیده و ولایت نموز چینه آن بگوین  
آنم در و جان من کرده گفت آن جوان بدان آگاه باش  
که محمد و منه مانهر از غلام تاجردار که کمترین آن منم و همه  
سرمایه داده و با طراف و کثافت عالم از هند و روم و شام و مغرب  
و فرات و خط و خن و حبش و ماچین و بغور و خراسان و کل و بار  
من و به تجارت فرستاده و ما بهر شهر طرف فرستادم  
و اکثر اوقات کسفر ما بحدی سال میکشد و هرگاه که از سفر باز  
آیم از مانی برسد که گنج رفتند و چه آوردید ملی مار امی طلبید  
و از طرز مردم و وضع آن ولایت که رفته و دیده ایم و بگوین  
و غرایب هر آنچه مشاهده کرده باشیم بفرماید و از مغانی که بجهت

مکار می آوریم آنست از جمله نوبتی بچند سال قبل از این امین  
بشهر نمر و زرافند و تمام مردم شهر را سیاه پوش دیدم  
از هر کسب آنرا پرسیدم جواب معقول شنیدم و بگوین  
آن رسیدم چند روزی که بران گذشت و ماه نویند صبح  
روز اول ماه همین که آفتاب بر آمد خلوت شهر بطلاطم دیدم  
پرسیدم که چه واقع شد کسی طفت جواب داد که شهر را  
که گفت تو هم مایا با تابدانی حسبت من هم نا ایشان روان  
خلوت شهر را دیدم که از هفت ساله تا هفتاد و اعلی و ادنی  
سوار و عشت که و کد او آن و آن از دروازه شهر که  
بطرف شرق بوده بیرون آمدند و ربع و شمس را به پیوند  
بصر او رسیدند و در برابر بنیستای می نمود تمامی مردم بوی  
و سو کواریا با و ده و امر اصف کشیده استادند و معلوم بود  
که انتظار میکشیدند چون ساعت از روز گذشت نیشان بهم  
خورد و جوانی شیر صولتی بر کاه و روی سوار ازین طلا و لحام  
مرصع بر کاه زده و خود و خفتان صوف مشک پوشیده بود  
بکمر رسیده پایشان از هر طرف جانب ریخته و شمشیر براق صری



حاصل کرده که نبدی هفتده کلیم مرصع مرکب است و چشم چون  
دو طایس خون جوانان و خروشان و کف بر لب آورده  
چون بحر غمان همانان که مرغ فلک خونریزی و صلابت از  
وام گرفته غلامی چهارده ساله از عقب او می آمد و خبر  
بد و بدست در بغل داشت چون آن جوان یکسر بر تپه  
راه داشت که بخلافی هر رسد از کاو و سگ و حلو آنرا  
به بند داشت و تمشیر برهنه ساخت و بکرا نونه کرده  
نشست غلام حال اشاره آن پادشاه صورت معنی نزد یک  
مردم آمد و از رصف کشیده آنجری که با خود داشت  
مینمود و همه و تمشیر میگردند تا بمن رسید و دیدم مرتبانی بود  
چینی و نهال سر و در آن بعلم زرگری تعبیه کرده و از مرصع  
مرصع کرده بودند و آن صفت کار برده بودند و چون از رصف  
صفت شد تمشیر آن جوان باز گشت آن جوان از جای  
و مرتبان گرفته بر زمین زد و خود در هم شکست و انداز  
بچه تمشیری بر گردن غلام زد که سرشده کام نبد و افتاد  
و خود بهمان طریق شب و ناله و افغان در پیوست و در مقام را

و لیس

و احسن لصد شور و روشن این سبت بر خواند **رایجی** از  
روز کار زیر و بر برم: خواهی که کنی فلک ازین شستم  
یا فرشت زین زیر پام برین: یا خیر سما بر زبالا سرم  
و آنجا که ناله زار ناله و سیلاب خون از دیده بیاید  
که یک شب بان بگوش و خلق جهان در خوش آمد که  
ماهیان در مابقیات و مرغان هوا را کباب کرده و تمامی  
خاص و عام بر قاف او زار و دل فگار شدند و بعد از آنکه  
وار زمین را از آتیده کل کرد و بر حوت سوار کاو و سگ از  
همان راه باز گشت و تا اثر نشد او و خلق کرمان بودند و چون  
از نظر مایه بدیدند مردم داشتیم کرمان و دل بران بر گردید  
و من از هر کوه و کنه تخفص بسیار نمودم که این جوان گشت  
و آن شوریدگیش از هر صفت هر چند مردم را بر فریفته  
کردم کیفیت این احوال بگفتند و نهی گفتند که انقدر  
دانیم که سیاه پوشی رعیت میتا لعت پادشاه است  
منید اینم و بدتی درین شهر نمودم و در روز اول ماه  
آن معامله را مشاهده نمودم و بعد از آن که از آن سفر



باز آمد و بخدمت ملکه مشرف شدم و اواز عجایب شنیدم  
پرسید این را بیان کردم ملکه از من قبول کرده دیگری  
از غلامان بمعتمد خود را بدان ولایت فرستاد و فرمان داد  
که اگر این حکایت وقوعی داشته باشد بهر طریق که تواند  
حل و فایده آن نموده باز کرد تا آنکه در غایت دید و مدتی  
در آن شهر بگردان بود و عمرش بحقوق کردن و فایده  
و ملازمان و معنویان او چون بپشتند عرض داد و حاجت  
ملکه آوردند و نوشتند که انصورت و قیست خلافی ندارد  
اما تحقق اصل امر است مشکل من خود عمر به زندگان است  
دادم باقی اعتبار را بشما است بعد از آن دانست  
اخوان شنیدی شریکها ملکه ما نیست که بدولت برو  
و تحقیق کنی که آن جوان کاو و سوار گشت و خیال فغان  
برای حیات و نهال زمر و مرغان چنین ساخته گشت  
و نمودن بخلق و کسین و کسین علامت از حقیقت و انجمن  
مسکین گشت و سوار کاو از خبر است و خلق شهر را  
سیاه پوشید و جواد را اول هر ماه چنان در بخش و بخش

اگر

اگر از عهد آن برآمد مطلق شد و الا سر خود کرد و برواگر  
ترا خبری باید از سر کار دیدیم باری اگر بخود می بینی برو  
والا مارا بر سر کرد ان مکن گفتیم **پیت** یا بر مراد بر سر کردون  
نهیم یا **پیت** یا مرد و از بر سر گشت نهیم **پیت** و وعده کرده اند  
شدم و عاقلانه آنقدر شوق ملاقات آن را به عصر دادم  
که خراز سر نهادم یار اندازد عاقلانه سر در میان نهادم  
و در هیچ منزلی نماندم مدت کمالات تمام بای سلامت  
بر سنگ میزدیم و سخی و ریج بسیار و ملخی زور و روز  
می چشیدیم باعث طول سخن و تعویق مطلب می شود  
بازی چون داخل شهر شدم مردم شهر را بدیدم  
که از آن مرد در صحنه شنیده بودم جوان به نوش و روز  
اول ماه بستورند که رخلق شهر از انات و ذکور و صحر  
و بنده نیز با ایشان بودند و مشاهده می نمودم انجمن کاو و سوار  
بهستانی و کیفیتی آمد که ندانم کدام صفتش را بر زبان  
**پیت** صفتش را از خدمتکار می شنیدم اما ندانم شده دلو و  
زولید موسر در هوا مانده خدا داناست که از دیدن حال



آنجان شنیدن مقال و حال و افعال و این خوش رفتن چون  
بخود آمد آنخوان رفت بود و خلق برگردیده بودند که بعضی  
از مردم که از ناسوز دل قوت شده مانده بودند باز  
لا علاج آمد فاما کماه نشو و نشو و نه مردم و هر کسی را بیایم مردم  
شیر مار کا فرجال من دیبا و شاهی و جابه و محکم است  
داده و دل در قند عشق و زبان مکر و مدنی در بیایان خم  
سنگ و شش خا خورده و الحال از بنده دل زار ترا حول  
آنخوان کا و سوار که دل مرغ هوا و ماهی در بار شعله اش  
کبک استی و نبداد صبر و طاقت سبیل شکر حراست  
با آنکه جانشان در دل ماه افکنی و سودا خط مشکبش  
خون و دل آهوان خط افکنی قدر غنائش سر و باغ  
ارم را بر خاک شاندی از شک غم بر نیل له داع برل  
و از کرد خشم قاتل شکش شهل اجل بودید آن  
دیوانه و شیدا و مکر مکر سودا بود باری صید خوار می  
آناه را هم بر دم و در روز اول ماه بان صحرایم و آن  
جوان را بقاعده نذکور دیدم و بحال آن دل سوخته گریه بسیار

کردم

گریه بسیار کردم و از بیم فوت مطلبی خود دارم نکردم  
تا آنکه بعد از تمام گریه و زاری آنخوان میل سوار نمود  
و برگردید از نصف خلایق جدا گردیده بعقب او دویدم  
هماندم چند نفر فرار گرفته ننگ داشتند و گفتند اری حل گرفته  
کسی نمی آید مگر از جانی خود شسته و نیک  
این آرا و کن و آنخوان خود سعی کردن سران دنیا و آخرت  
و هر چند خواستم که رانی بایم و از دنبال او بروم به بیم  
بجایم و در شایه بطریق تو آنم معلوم کرد که او گشت  
و اعمال او رستیت مقیر شد باز شهباز شستم و از غصه  
بسیار که بخوردم ترک خوا و خور کردم تا اول ماه و کار  
ضعف خون هلال شدم و چون ماه را نو کردم تا خود اندک  
که فردا باز همان معامله خواندند فکری بر اصل باید کرد  
که مخفی نشود و مانع نکرد آخرایم بران قرار گرفت  
که در رشت این شهر بیرون آمده بمکان میان که در راه  
آنخوان بود رفته شستم و دل بقضای الهی **فر**  
کاری که بعقل منیاید دیوانگی و رویا بدید و نظر بویا



تا آن جوان عبت تمام مقام مالوف فته باعمالند و بر عمل  
مموده بازگشت خانه سردر پیش و آن جوان با عبت تمام  
تنباخت چون قدمی جدا زنی رفتم دریافت که از عقب  
آید انعطاف داد چون مراد دیدی بر من ده چشم را  
برگرداند و گفت که آرد و بهر کشت و کاه و ارجانبین  
نزد کرد و با خود گفتم آید کشته شدن را آماده باش که دم  
آخر هست و باز فکر کردم دیو و دیوانه وارده است  
از زیر تیغ او که رخن در دست زیر که دیر تر میشود و گاه باشد  
که ترا کشم کرده بند ضررتی نرزد و دیگر مرگ من زندگانی  
بر آنست شرف دار و قرار را بر فرا اختیار کردم و نه  
جوزی نسبت از حدی آوردم و برگشت و گفتم  
پیش بر دم و کبر کشیده شد تیغ آن شیوه صولت شتم  
آن جوان با بندی و صلاست تمام می آمد همچنانکه نزد یک  
و مراد آنجا دست نهاد و گفت آید و در شش  
و تیغ را بغلاف کرده گفت ای بر شیطانی که خنجر  
در کمر داشت از میان کشید پیش من انداخت و گفت

ای اجل شسته برگرد که بگفت شسته شده بود کشتن مار را گویا  
منظر کرده بودند بای رفقا رویا را می گفتارم نمود و آنجا  
لا حول کویان روان و چون در راه رفت و نزدیک شد  
که از نظر غایب کرد بخود آمد و با خود گفتم که حالا بر خواهی کرد  
نه می گم همی و نمارسانی نه علاج خراب نیست که باز از سال  
مقصود و بگشته شوی با مطبک سی و از عقب آن جوان  
روان شدم **بیت** هر چند درون خانه هست نه می شنوند  
مباش و حلقه بر وزن آن جوان انبار چون از ابرام من  
مطلع شد بنوعی کار ارجانبین من تاخت و بهر مقصد من آمد  
که مرگ معائنه در دم تیغ او دیدم کلمه طربت با جان جاری تمام  
و گفتم ای مرد دانه که ضرر شمشیر خود را از من دروغ مدار  
و بزنی و از من غم و غصه و سیاهان نوردی و سهوده کرد  
خلاصم کن و بجای من چون آن شمشیر نندازد و من بد و نهتری  
و گفتم ای ظالم شمرت مرا خون ناحق میخواهی بگردن  
مسکین اگر لعنت شیطانی کن و تو کن جمل بگیر و برگرد که این  
هم حجت بر تو تمام کردم و جلو کرد اندک و از ابر من



تند کرد و اندک باز از دنیا نشد و این مصروف روزی  
کردم **قطعه** میروم باغبان شکریم کتم از دست برون  
داد عقل کوید مرا که نتوانی عشق کوید که هر چه بادا باد  
و آن جوان دیگر در عرض را از گوشه چشم مراد دید  
نادید کرد و خود را بدان نهشت و قریب و فرسنگ راه  
که طی کردیم حصار را بمنو داشتند و وسیع و رفیع آن جوان  
بدر حصار رسید چنان بغرّه بر کشید که آن حصار و صحر  
و نامون از بهر آب بلرزید و در حصار کشته داده کردید  
آن جوان کاو را بدرون با حنث و من در برون منجر و مفکر  
ماندم بعد از ساعتی غلامی بیرون آمد و من شش طلسم و  
ای خون گرفته از کجا دو جباران دیوانه خونخوار شدند  
گفتم قسیمت حسین بود گفت جانای که ترا می طلسم خدا رحمت  
و ارشاد این بی رحمت بخت دارد چون بدرون رفتم باغی دیدم  
مانند روضه در ضوا و آبا و اجداد آن شهر باران در  
و تعریف آن ارم تو امان قاصر است در میان باغ غماری  
عالی بنایی بود که شش فرسود باغ غرق ماه برابر میکرد خون

رفتم شاه نشینی لغایت سعی در میان عمارت واقع بود  
و آن جوان بادل نمکین در آن شاه نشین در صدر رسته  
و قطع کشته بودند و افراز زرگری بر روی قطع رخته  
و مرتبان و کمرش اولود نیمه کاره و زمره بسیار نفیسه  
و در بهلوی مرتبان و آن جوان یک یک زمره را در آن  
مرتبان بکار میرد غلام شاه نشین کرد و دم فرو تم  
و آن جوان مشغول ساختن نهال مرتبان بکار بود و  
نمیداد حنث تا اینکه روز آخر رسید از کار کشید  
و سر بر آورد چنان بدرد خورشید که تمام آن باغ  
و عمارت بلرزید غلامان و دستار آن هر دو نفر  
میورد و کمر خسته و بر دور آن شاه نشین بود و بود  
من هم چون چنان دیدم میورد و خردیم آن جوان در  
یک یک دست و غرضش کسان از عمارت بر رفته بکجه باغ  
روان شد از قضا بود که من آنجا بودم در بی طرف  
باغ داشت و در عقب آن سحره بود و حنث جوی از آن میبرد  
شده و افتاده چنان بود که میتوانست از آنجا بیرون رفت



گفتم می باید از بی انخوان رفت و دهنست که بجا و برای مردود  
 و لند است و آن دم از کین باغ ناله و فریاد کا و را شنیدیم  
 و صد چون در خان رفتیم که مرا نماند و همین نزدیک  
 رسیدم انخوان جوئی کشید بر پشت و بهلوی تا نمود  
 و کا و ناله و فریاد میکرد و نعد از آنکه تنگ آمده بود  
 بدور انداخت و کلید زنجیر آفریده عمارت در انجا بود  
 قفل از آن کشوده خود را بطریق مدتها در آن برون افکند  
 و تا نیم ساعت در آنجا بود و گریه و ناله میکرد  
 و قرمان و صدقه میداد و من جراتش رفتم و دهنش را  
 از آن که بیرون آمد پیش کا و رفته نزدش رسیدم و گفتم  
 و عذر خواهی بسیار نمود و نوعی که از دوستی عذر خواست  
 و زیر دست و پا کشیده و با کمرده علوه بسیار شنیدند  
 و رخت و روانه عمارت من در میان در خان خود را  
 پنهان نمودند و من و در کوشت خوابیدم و در انخوان  
 چون بجا رفت داخل شد یکبار در آن کشوده بماند که گمانی  
 نمیشد بیرون آمد غلامان بدو دیدند انخوان بنامش داد

و خادمان چراغ برافروختند و مجله آوردند و چون از نماز  
 فارغ شد آواز داد که این رویش ظاهر گشت من  
 بیرون د و دیدم چون بنشینم رسیدم اشارت بپوش  
 نشستم و طعام آوردند و سفره گسترده مرا پیش خود  
 طلبید و تکلف طعام خوردن کرد و کما طعام کلین من فرو  
 میشد اما بهر طریق که بود حید لقمه خوردم و چون بخان  
 برداشتم غلامان را از حضرت جواب داد چون مجله خلوت  
 رو بجان من کرد و گفت آمد ترا به یکا نکی خدمت  
 میدهم که بگوئی مطلب است و چرا بعبت ملک خود را  
 و چه کسیر تعجب من کنده شده میدانم تا کار و بخوا  
 هست نرسد مرا نرسد نرسد لی نمیکرید و معلوم است که نرسد  
 و از برای مصلحت و رین کسوت و آمده و آنکه سرور  
 کنده شده البته مدعائی دارم و آن عالم قسم که اگر است  
 کوئی خدا ایرست بر من که اگر مطلب تو بدست من باشد  
 و تا جان بجزای تو کنم و اگر دروغ گوئی و از حید در  
 امانت بجان بدهم چون این شنیدم جرات بهم رسانیدم



و آنچه از روز اول تا آخر دیده بودم و شنیده میان مردم  
چون سخن خوش و عشق شنیدم و شک خون باران  
مانند ابر بحاران از دیده سارید و آه سر و دل  
بر در و بر شد و بحر و شد خود که دیده و غلط شد  
در کنار گرفت و نغمی و ملاحت بهوش آوردم چون  
بهوش آمد گفتم میروید که نیاید مگر خبرانی میان صبر  
و آرام من آمده که مرا از زبانان نودان گیتی خوب  
حکیم و جبر و انکه نیست اندک گفته بودم عالم قسم  
یا کرده ام که مقصد ترا و اکرم و جان مضایقه کنم  
و دیگر اگر ترا محروم کرد ام حواس طمان عشق را حکوم  
زیرا که قدر بر ایشان نشان مده اند و اول بطلب خود  
فایض شود تا به بنیم عاقبت من یکم ای برادران  
و آگاه باش که من بر باد شاه بهمن شهر و زام  
و پدرم را بهر من فرزند می نیت و بنوده است تا بعد  
وزاری و نذر و صدق و نیا زاز و رکاه فی نیاز  
مسئله فی زندگی می نمود تا ای که حضرت و امیر العظام

مرا با و عطا میکند و پدر مرده مولود من سال از عبت  
خراج باز میدارد و کاهستان و منجان را طلبه اطلع  
مولود و مستقبل احوال من میرسد و آن بعد از گرفتن  
ارتفاع و تفکر سار عرض میکنند که این سیر را تا انقضا  
سن چهارده سالگی قرانی در طالع هست و آن قران  
از دست افتاد و بهتاری می تواند بود و اندام  
کمان نیست چهارده سال بر و بگذرد و میاید اوقات را  
نه بپند و ماه رانه نمند و اگر این قران بر و بگذرد  
کمند و الار نه خاک و غائب که دیوانه شود و خون بسیار بپزد  
و از او میان بگریزد و انیر و دیگر که بدان بهر از فرزند  
به هم رسد از شنیدن چنین خبری بجه حال شود هماندم را  
با و ایگان بر بر زمین سفر نیست و بعد از آن بانک  
اندیشان و کار دانیان متوثر میکنند که بود ان طفل  
تا چهارده ساله بپزده سال پدر بر زمین در دست فکری  
و راستی گزیده که مقرون بصواب صلاح باشد بعد از مشاوره  
همگان قرار بد آن میدهند که در بیرون بهر باغی واحد



در خاتمه حال بسیار کیفیت مقرر شد از آنکه حصه  
آنرا انعامت کنند و جامه گاه بسیار بر آن قرار  
میدهند و شاهی ضخم صاف در آن بجای برینو بخت  
روشنی باغ و نه دالان را میفرمایند که غرضی ششم و هفتم  
سویان بخت یکبار یک ربع و بعضی طول زیاد از  
از عرض و طول آن باغ میمانند و آنرا بر بالای آن باغ  
میکشند و از طرف دالان آنرا محکم میکنند و مرا با دایره  
و مرده بر دایره و ادبی کامل و مرده و صاف طبع بود  
بدان باغ میفرستند و مدت هفت سال در آنجا  
می بروند چون هشت سال رسیدیم آنروز مرا تعلیم  
خواندن و نوشتن آغاز کرد و هر ماهی یکروز و نیم غایت  
می شد و من میباشتم یکجا مرده و او خدمت میبرد که  
آوردن آذوقه و معرفت و تا پنج سال دیگر عمر میباشتم  
و بحث علم گذشت و داناشتم و از معانی کتابهای  
و غیره از علوم عالم شدم اما چون بغیر از معلم و دانشی  
سوا این باغ ندیده بودم هشت سال آنجا را و آدم خوا

این از این درستم اما همه روز صبح که میشد بعد از دو کانه  
در آن باغ میکردیم و کل بسیار مجیدم و بعمارت  
در درگاه میباشتم و مطالعه مشغول میشدم تا آنکه  
معلم از عبادت و فاخته بقله من است از قضا و قریب  
بجای آنکه در پنجم صبح بدستورند که بر کل حیدر رفته بودم  
و دامن بر کل کرده که نگاه در کنار کل غمی دیدم شکفته  
که هرگز ندان زنگ و سهار کلی ندیده بودم و زنت بر دم که  
بجایم غایت متعجب ماندم قدری که در کل را بجای خود  
دیدم از آنوقت متحیر و نه همان مکان را زیاده دیدم و  
بر آن کل دوخته و دل از آن حضرت سوخته و لایحه آنکل  
بزرگ تر میشد و مرا شور و سوختی از دیدن آن در دل هم  
میرسید و متعجب شدم آن کردیم بودم و نمیدانم آن  
و گوی که بیفای باغ شکافته شد و آن بود که چون سال  
بر آن گذر آید و بر فو را آن واقعات خود دو گشته  
و نه با صوبه بری شسته او را یاره کرده بود و آن کل  
که مرا به تعجب آورده بود تا فای بلب که من هرگز ندیده بودم



و تخی دیدم که در هوا بدوش چهار نفر بود و آواز خود را فرار  
می آمد و نشان متوجه بشویدند نظر ایشان به یکدیگر  
تا آنکه بر زمین گذاشتند و کنار آفتاب و دراز شدند  
بر آن تخت استاده دیدم که از صفا حاشا ساحت  
رنگ بهشت برین گردید **ایات** شوخ نبد او که برین  
آنکه آهوه فریاد می دهد چمن و هم بر و کل و نر  
خوش ادا گمان آید و آهوش قند غمزه اش خورند  
مژه قبال و زلف عالمه بر کسبش کمند کردن دل  
آهوش کجا بر بدن دل غنچه جان آفات  
شکرین لبه اش خورشید و مهرش همچو حقیقت  
نمکن شودش و انداخته خال در کج آن لبان جوید  
بود از جگرش زخم سیند عارضش رنگ ماه و خورشید  
آفتابش گمرد و سرشته بر کس برین از آن آید  
لب لعلش جو غمزه خندان سبکش بر ز صحن کلشن  
پاشی نامرنگار خانه حسن غیرت ماه و خور و در گوشش  
کعبه جان دل برود و نشسته صفی سینه همچو خنده عاج

آهوان از ابرودن از و باج **نیم** باجی مکل کوا الیوان  
بر حار فنی تمام مروارید و بر بکلیق و قاریران  
تخت شسته و منام صبی و جامی از کدانه لعل در  
چون تخم مرادید چون کل سرانچند و یکبارنگ  
بر زخم دلم باشد و از روی ملاطفتش طلبید  
سر اسیمه و اریش دیدم و یائنه تخت او را بوسیدم آن  
رنگ حور العین دست من خیزن گرفته درش خورند  
و از آن مناجامی بر کرده نوشید جامی نیم از روی  
بمن اوده رویم نوشید از غایت لرباسی گفت  
حیف که آدمی زار و فانی و کینه دل نهی تو می بستم  
و من با رادم زدن نداشتم و همچنین آن نازنین و جام  
دیگر نوشیدم و مرا حال تنی غریب قوت عجز روی نمود  
و نزدیک بود که از شطابانه جان فیکتم و خود را گم کرده  
و اشک خود بر روی میدوید و ساعتی شد که من بکمر بستم  
و آهوشم مکر دور و مرا می بوسید که ناکاه چند نفر دیگر از  
جنس ایشان از هوا رسیدند و بزبان خبر می گفتند آن صنم



برافروخته شد و همچنین مرا بود و از تحت بر زمین است  
و گفت ای یار عزیز من تو هستم می بانی بر سر و زکار  
نامایه دار از آنجا که نشوید اوست ساز نوروزی  
و این را چون بیند بهاندم نغمه دور کند **سیت** رفتم و  
داغ بجز تو بر دلم یاد کار **سیت** بر یاد ما تو هم دل مار کار  
باری فراموش کن و جام سوفاشی نوش کن بهین  
زبانم باری کرد که گفتم ای قلعه دل و جان ترا کجا  
طلب کنم و سران تو از که برسم گفت اگر چه از تو بعد  
نماند و بار دیگر میان تو ملاقات محال است و آدمی  
زاد را قوت در یافتن مانع نیستیم باری کلی گهستان  
که سر و از بوستان گشته گفت با دشمنان زاده  
جیم تخت او را بهوایر و دمن بران محو کردیم بهین  
خاک صحرایم بر جا مانده بود که آنهم بر اثر او میدوید  
باقی دل و جان و دست و پا و هوش و زبان و گوش  
از کار ماند **سیت** عقل و هوش خرم رفت جو دالدار  
برفت **سیت** دستم از کار فرو ماند و دل از کار بر **سیت** آمد و بجز

از خوشی سبک جامم کرد **سیت** رفت و صبر و دل و دهنم همه  
از کار برفت **سیت** آرام دل برفت دل بقرار ماند  
وز خون دیده پرور و علم گنا ماند **سیت** بعد غمزی که زنا  
یکدم خوش در عالم گشت آنهم دم جا کند ازین نوع  
غمم در ویش حکوم از حال خود که ندانم کدام زبان بفر  
کنم مانند تن بجان شفته و برشان بر خاک افتاد و شک  
از دیده کشادم دایه و معلم پس از بغض بسیار چون  
بدان حال زیاده یافتند هر چند معلم با من سخن کرد مرا گفتگو  
و قوت محال نبود لکن انگار همه جا با حال دلم  
برویم باز شکفت معلم گفت البته او را از جن ازار  
رسیده دعا و لغو نیز بر سرم خواندن گرفت اما حال من  
سودنداشت و آن روز و شب بدان طریق گذرانیدم  
چون آمد در اجاره ندیدند و طمع از من بریدند معلم خند  
یدرم رفت و صورت حال را گفت بد چون این شدند بهر آنکه  
بنایع دوید و مرا بد آن حال دید در بر کشید و از عایت شوم  
می بوسید و بر شک خن بیند و هر چند سخن میگرد و جوابی



از من نمی شنید و آخر امر او وزیر را فرکان دولت  
و حکما و اطبا و فضلا در آمدند و پدرم از غایت اضطراب  
و اضطراب ایشان بر او بیقراری و وعده و وعید  
و مزده و تهدید آنچه باید و نباید فرمود و در خلاصی من غم  
نصیب از آن مرض مهلک امر فرمود و باری چون کار  
از دست رفته بود مرا بشهر و من از آن وقت باز که  
کل اشیای را دیده بودم بهر لحظه عجایبی مشاهده نمودم و  
ازین سخن تر میشدم و از گریه و آه نمی آسودم و روز  
در غم و غصه بودم چیزی که نشستم میل خور و خواب  
و روز بروز زار و زاری تر میشدم و حکما و اطبا بدوا  
و شربت و عباد و وزنه و دوقرا استعجیل و دوا می افزودند  
اما سعی نیفایده می نمودند و هیچ واقف از احوال دل حیران  
و دیده گیران من نبودند و مرا خود زبان کفایت نمود  
تا آنکه سال را آن که نشستم در آن ایام پدرم رود  
با اندوه و لغت بود و هر ولایتی که می شنید که حکمی  
حادث یا مرد صاحب دردی یا درویشی می باشد بطریق

که بود حاضر می نمود و از ایشان طلبکار و او در من زار  
و علاج دل بیمار من میشد و بعد از مدتی بسیار چون  
بوی اثری می شنید با کام و ناچار می گشت و همچنین  
طلبکار دیگری می شد بعد از سال و نیم دیگر مردی تاجر  
که اکثر عمر در سفر گذرانیده بود و جهان دیدن و لایق  
آمده چون مرد معروف بود و تحفه چند نزد پدرم برسم  
از رفغان آورد پدرم گفتش طبعش حاد و قیاس نمود او را عرض  
رسانیده بود که در بلاد هندوستان خبری است خوشتر از  
و هو الکفایت و صفات مشهور و خبر و حکم بدان اعتبار که جو  
در آن خبر به باغی ساخته که خصاران بعلک می فرستند  
و کمند خال هیچ صاحب فکر نمی بکنند و رغبت آن برسانند  
طایر و هم هیچ نیز خوشتر است اخبار و جهان آن  
نیرید و هیچکس را و خوار قدرت در آن نیست مگر در حاکم  
و انجوان جوگی طبیب بدلی است اما سگ و طریقه طبابت  
میکنند و آن روز عید است که از باغ بیرون می آمد و  
در کنار دریا و آب زیر می میگذشت چون آوازه صدا



در کل و لا ینبغی و سنا و سندی و خطا و الغور فرقه  
هر جا بیمار که جمیع اطباء از علاج مرض او عاجز شوند و  
دست ترس ندن بآن خبر برده و گذشته باشند از یکساله  
راه بآن خبر برده میرود و در روز عید در برابر باغ جو  
اگر صد و اگر هزار و اگر ده بیمار باشند و هر یک هم می خواهند  
و جوکی چون از آن می فارغ شد یک بیمار از آنجا  
بر بستره نمی گذونی بلکه برض که در و یا احوال برسد  
نمی نوشته بکنار ایشان اندازد و مسکند و چون  
ببیند او عمل می کنند بیمار صحت یابد بکمان دارم  
که اگر نشان براده را بد آنجا فرستد شفا یابد و دل ناکده  
از آن رنج فارغ شود و بنده میتوانم که در ششماه  
ش براده را بد آنجا برم بدم ازین مرده خوردند  
شسته و زیری از وزرانی خود را که آیین بود صفا  
عقل و کفایت با صد نفر خدمه و مردان کار دکان فرکش  
همراه نموده بدلات آئین در میدان خبر برده روانه کرد  
و مدت ششماه باره صحرا و باره دریا پیروی نمود تا آنکه

مکان رسیدیم بوی خرمی و انبساط از انوضع خوش داشت  
هو ابد باغ جان من تا تو آن وزید خا که گویی **رباعی**  
کو یابن مرده من جان آمد یا قاصد خوش خبر جانان  
با دل گفتیم که ای سر غم دور خوش باش که شام غم نیایان  
در ویش از دیدن آن خبر برده نقرج و اطمینان دل  
کرد و اما زبانه یاری گفتگو داشت و اشک حساب بخت  
فر و نمیکند داشت و در آن خبر برده قریب نفرین حاضر بود  
و چون نشست سر گذشت مرد می که در آنجا بودند شاد  
مینمودند و می گفتند فردا روز عید ما نیست تا روز  
بیمار داران که بد و بر سر بیمار نفر بودند درگاه باری تعالی  
نقرج و زاری مینمودند و صحت بیمار را بر سلامت میکردند  
و چون دو وقت روز همه بیمار ازادر المکان که دستور بود  
تبر نشینان میداد و خود بکناری فتنه و چون دو روز  
بر آمد در باغ گشوده شد و شیرینی زولیده موی باین  
عیران بهمن قصیده و موی باین و در بر سر بخت قلمدان  
مرصع در زیر بغل از باغ بیرون آمد و بکنار دریا فرست



بن خود را شسته باره کرده و خرامان خرامان بجانب  
بیماران آمد و همان طریق که مرد تفر کرده بود از دست  
رنگ یک یک نگاه میکرد و سحر می نوشت و کلماتشان  
می انداخت و می گفت تا به من رسید چون مرا دید  
کردید و برخلاف عادت سر رو با من ملاخط و تامل کرد  
و دست گرفته اشاره بر خاشاک کرد و استیاده هم ملاخط  
بسیار کرده و دست سینه ام گذاشت و فکر بسیار کرده  
از من بگفت که من در این حرف و در گذشت متوجه دیگری  
و همچنان به این اندیشه میزد تا آخر و بر پدم واران  
از این سخن نوشتن او بسیار طول و از دوان در من  
مایوس و قهر من حیرت افکند و شک از دکان  
گشت و دوزاری و افغان می نمودند تا چون حکم از ملاخط  
بیماران فارغ شدند در آن به دستم گرفت و با خود باغ  
برد و عمارت جاف و در میان حقیقی تاغ واقع بود و در کصفه  
از زمین تا سقف آن کتابهای علمی و حکمی و طبیبی و ریاضی  
و دیگر علوم غریبه مکتوب خط عربی و عبری و یونانی

و دیگر

و سر با و بندی حیدیه و در صفت دیگر از ظروف و لباس  
و ما محتاج به طلا و نقره و اسباب باغ و درخت  
و دیگر خری نبود و اسب و میان آن بود مقابل دروازه  
از قول او حکم مرا در آن چهار صفت انداخته و خود آن  
در قولادی را گشت و مانند روت و در دست و با من  
هم گفت و در پیش من می گفت که آن روز گذشت اندکی  
و لم ساکن گشت و گریه می باکم شد و همچنین روز روز  
بهتر شد تا ما روز چهارم خاشاک شد که میل خورد و خواب  
کردم و دو ما غم اندک طیبتی بهر سانس جوکی رو به علم  
بیرون آمدم و خوشوقت و دیگر تفر کرده و در حرفی که  
با من گفت این بود که شیر باغ بکن و هر سوره که غلبت دارد  
بخور و حقه را هم بنمود که روزی بعد بخودی از من معجون  
میل کن و باز تا بمکان رفت و من دستور عمل نمیدادم  
و روز بروز قوتی و حال کنی شد و از ضعف بیرون  
می آمدم اما عشق آن صنم فرا می گشت و فریاد می زد  
مشغولی کتاب داشت و مطالعه می کردم و بر دو قالی

و دیگر



بهر مریض بنمیدم و چون تمام شد و دیگر مرا تا اینکه در اکثر  
 آن علوم ما هر شدم و بر خواص هر یک که گیاه و فلز است  
 و جوهرات طبایع آنها و نفع و ضرر آنها شنا  
 کردیم و در پیشگاه و کار بردن آنها و ساختن بر کسها  
 و غیره از دوی و صفت امراض را دستم آشنایند  
 خودمانند دیده چون ندیده بودم تعجب نمودم که آنها  
 که هست سخن مختصر نماید که در آن مکان بودم که چرا  
 همان یکبار دیده بودم از احکام و در روز که حوکی مرا  
 با خود میبرد یاران و پرستار نام خیران و دیگر در آن زمان  
 خبری به منمانند و دیگر مردم بهارهای خود را می بردند و لای  
 خود و پرستاران من درین یکسال همه های تر خشک  
 آن خبری به معاش می گفتند تا عید دیگر به نیت از من خبری  
 ملک تو اندک گرفت و همین که روز عید حوکی را از خلوت  
 بیرون آمد و قلندران و کاغذ به دست داد و گفت  
 ما من ما از عتق دان شدیم و بناغ را که شود بیرون ایم  
 خلق کثیر گرد آمده بودند چون با نام ما بیخ و لایم

دیدند

دیدند هر یک که شنیدند و بر خاک کجاست او را خود شکر عطا  
 حوکی نزد من متعجب می نمودم و نمیدانستم که نشان کیانند  
 و آن شور و شغف و صحبت و حوکی از آب بازی فارغ  
 شد بدیدن بیمار آن آمد و کاغذ طلبید فردی کاغذی  
 با و دادم و قلندران دست از روی او برداشتند  
 و او شروع به نوشتن کرد چون ترکش را دیدم  
 و بیمار از مشاهده کردم دانستم که چه مرض دارند و نزد  
 یان که همه را خود هدیه گوانی رسید و او را کسب بار و  
 چون اوقات موعی چون مشکنا اما از ضعیف بسیار  
 و توان شده از یابی در آمده و چشمها و مغاک فتنه  
 عارض کلفا مشرکت زده گرفته چون حکم ملاحظه احوال نمود  
 نسخه نوشت و الفرمود و از و در گذشت و مشغول  
 دیگران شد و چون از بهر فارغ شد روی باغ نهاد و مرا  
 فرمان داد که این بیمار را بیا مرا شش را نامور کردیم  
 و بدو شش کشیدم و بناغ آوردم چون بهر صفت داخل  
 شدیم حوکی او را بیرون خلوت برد و در راه است



من متفکر شدم که آیا با او خواهد کرد بیام عمارت رفتم و از  
 سوره که منفذ و شناسی آن حجره بود نهشته نظر کردم  
 او را بهوش کرده و چهار پنج کشید و با تنع بقدر کبرق  
 چن از فرق سر او بریده حکمت تمام با آن جوان جدا کرده و  
 بر کنار یکی آشته آشی فروخته و انوری گرم کرده  
 چون آنها را دیدم فهمیدم زیرا که در کنانی از کتاها او  
 خوانده بودم که اگر هزار یا یکوش کسی روز و یکا سه  
 جامه بکند و روز بروز آن شخص از غایت صداع از خود  
 خواب و موت و مات افتد و میکا به عاقبت مغز آینه  
 و سیاه نمکند و او را میکشد و علاج آن مخدر است که آن  
 سر او را بعلق حکمت بکند و با آن انوری گرم آن را برآورد  
 بر داند که اگر گرم نباشد هزار یا یکا خود را به برده  
 بند کرده برده میرد و اگر گرم باشد برده میوزد  
 و فرق را بجا کند از بند و نفلان روغن دارد و مهم  
 زخم او را بکند و الا دیگر علاجی ندارد و از قضا جوی  
 انبر را برداشت و خواست هزار یا یکا و کرد و شدم که غلط نمکند

و آن

و آن جوان کشته میشد و تابنا و روم و فرما و کردم  
 که می آید و انبر گرم است چون آواز می شنید و می لرزید  
 مرادید انبر را بدو انداخت و بر سر و سینه زن آن در کشید  
 و یکجای ناع رفت من را بام نریادم و با نذر و ن رفتم تا او  
 انبر اندکی سرد شده بود و بسم الله الرحمن الرحیم گفته از رو  
 الطمنا قلبه هزار بار با انبر کردم از آن گرمی انبر با او خود  
 کشید او را بدو انداختم و فرق سجاده را بجای خود گذاشت  
 دار و روغن و مرهم که جوی حاضر کرده بود در روغن  
 جراحت او بپاشیدم و مرهم گذارده حکم لستم و خاطر از  
 جمع کردم و بیرون آمدم و به بعضی جوی مشغول شدم  
 بعد از سیجوسا دیدم خود را با موی سر خود از درخت  
 از حلق کشیده و از غایت حمل و تعصب و غریب و  
 شیطان خود در شسته بهمن حرام من آشته و فهمیدم  
 که او چه میکرد و کوما تقدیر خزان که من زید آن  
 بغیر قافله و آسود اقمتم با رنی با سبب نیایم او  
 و از درختش نریا آوردم و کوی گنده اراده کردم

مالکیم و دارو



که اورا خاک کنم در میان کسوی دو کلبه یافتیم برداشته  
 بگفت ایشتم و او را بدان کوهنهایان کرده خاک بر سرش  
 کردم و بسیار غصه کردم تا قفل آن کلبه را بیاورم و در  
 مکانی که دشمن او بود در مفرقی دیدم قفل بر آن دروازه  
 چون گشودم نهان خانه بود بسیار و در هر یک تیرم  
 رنجی که از خیر تعریف سرون و صند و فیه مرصع مقفل  
 چون قفل آنرا گشودم کتاب حلد مصرعی چون مطایبه  
 نمودم تمام او را و او را در غنایم اعظم و دستور حلد  
 و شیرین و ارواح و شمس غمره از افسوس و نیرنگ  
 بود چون آنرا دیدم ایشاد می نغره زده بهوش کردم  
 بیت **اگر دلم در طلق می افتد در آتش نمرده نهان**  
**بود** در پیش از ذوق و سوغت که مرا از حبس آن  
 مفتاح مخزن معصود درو نمود حکوم سجده کردم  
 و در کار آن جوان جد و جهد تمام کردم با جرات او  
 التیام پذیرفت بعد از انقضای رت و زیات آن جوان  
 دل افروز از باغ بیرون آمدم و یاران هر دو طرف

از سلامتی حال ما بسنغ تمام شکرانه ذوالجلال و الاکرام  
 مشغول گردیدند و چون ما را صبح و سلم دیدند شاد  
 آزادها این ترانه می سرودند **یابری** صد شکر که از  
 بند غم آزاد شدیم و شادی روی رود وستان شاد شدیم  
 یکجدا اگر چه دل ز غم ویران بود المنة لله که ز شادی  
 آباد شدیم و زیر پرده و مرد تاجر و با پیرستان  
 سرور و فرخان از آن خبره آذوقه جمع نموده با سبزه  
 و اسب و جواهر و سیم و زر که در تحت تصرف جوئی بود  
 بگشته در آورده روانه ولایت شدیم و آن جوان نیز از  
 بود عالی تبار یاران خود روانه دیار خود شدند  
 و چون توفیق باری بی الم و زار از دریا کنار آمدیم  
 قاصد بخدمت پدرم روانه کردند و فرود سلامتی بردند  
 و خود کوچ بر سر کوچ می آمدیم تا بدین موضع رسیدیم از آن  
 جانب چون خبر سلامتی ما به پدرم رسید و هر آئین و هر آغا  
 فرمود و خود با امر او و زرا و اعیان و امانی با استقبال  
 آمده درین موضع بر جویم من از کثرت از دحام خلق خوش بودم



و بهر عرض نمودم که من شهنشاهی ایتم و در بهمان باغ  
خواهم بروید و گفت ای نوز دیده من چون ترا در آن  
آن عارضه رو نموده فرمودم خراب گردید چون این سخن  
شنیدم از مرکب بر آمده بنیاید افتادم و لب نشویدم  
هر چند بدو خواست من استی کند و هر چند رضا ندادم در  
مصلحت چنان دیدم که بجهت ضایع من در بهمان مکان  
باغی طرح نمایند و در روزنایان و بهشتان بهمان  
فرمان دادند و بهمان باغ را در اندک روزی دایره آباد  
نمودند و عمارتی که می بینی بدو ساخته تمام کردند و بهشت  
ترتیب نمودند و صد نفر غلام و خدمه قیاق مقرر فرمود  
و خود از اصلاح من بویاس صد درخت و افسوسش هرست  
و من خلوت سه سیمه بختم اربعین مشغول شدم و از چهل روز  
ترک صوابی و غیره از طعامهای لذیذ نمودم و بختان  
اوراد استغفار شدم و هر روز و شربت عجبایی می انداز  
میدیدم و شفقت بسیار میکردم بامید که شاید که در من  
وصل حکایت کنم نه از صورت بهمان بهشت می نمودم و نه از

خاطره

خاطره ای مهلهک متوهم میبودم و نه از جمله بی درستی باغ  
و از دماغ اندیش میگردم و نه بوعده ای در دفع اجتهاد  
از راه میفرستم و هر چند ایشان مرا بدیده و منسوب  
میفرستند و او را دمی افزودم تا منتهی به سلم  
بعد از صاعقه و طوفان و غرش و غلغله و زلزله  
و آوازه ای عجیب و لنگار سخنی از هوا ظاهر گردید چون  
بزمین رسید پیر مردی کسبه حردده تاج مرصع بر سر  
و جارق مرورید و بر مربع بر فراز تخت نشسته  
کرد و گفت ای جوان چه از جان چنان میخواهی حالا  
بست نزدیک شد که تا فی را بشورانی باری طلب  
جست بگو تا حاصل کنم و اگر مطلب قتل عام است  
اختیار دارا گفتم تا شتم بروج باک حضرت سلیمان  
بخواری که مکر و خدعه کنی و بهانه دروغ نیازی  
ترک کنم آن مرد تا شتم نمود گفتم ترا دشمنی در سر  
است اگر بعد فایمکنی و با من از در و در و در و در  
آنی میخواهم مراد مرا حاصل کن و او را چوبه شکست



میترا من حاضر کنی آنرا دیند و گفت من طلب دارم  
گفتم کدام از این غنیمت تر تواند بود **پس** گفت که توانایی  
اقبال و مدد کارهای سخت و زوفا داری  
من سحاره کمرشسته بهر آن کشیده که بار دیگر  
عجزیده خود را کنم از کحل قدم صمیمی و قدی  
لا اله الا الله که در دل من برده قرار و خور و خوات  
خرد و طاقت و هوش از سر و دوش قد و بالائی  
دل را و کل عارض دلجو و سر زلف سمن بود و کمانخانه  
ایرو و خندک مژه و لکش و بافتش و خال  
هند و خوشم چادری که از سرم که کرد مراست  
ر بوده دلم از دست که مادیده ام او را **و** دیگر از  
ریح و غم و غصه ناکردم و سمار و خرین بودم و روشن  
بر نور کیم بیره قران نشومش تا که نه در قدش باز  
جان شکش سازم از ریخ و غم و در سوم فارغ و  
کردم نیکه فانغ و ایام بکامم شود و عیشم بکامم شود  
جرخ غلامم شود و انگاه شود در حق و امر و رضا کردم

نیت

نیت دگر آرزوی من دل نیات و توان را **و** گفت  
بر روح پاک حضرت سلیمان که مرا از ختری نیست که قابل  
صحت نوباشد و ما جماعت جنیان کافریم همه بسیار  
و قوی بسکل گفتم عذر و دگر را بگذار گفت که شرط خود  
که اگر او را به منی در است از را باید که گفتم منی  
اشاره کرد جنیان رفته نیم تنی آوردند تنی عظم  
بر آن شسته زبان از تعریف شستی آن قاصر **و**  
تو گوئی تا قیامت روی برو ختم ایوسف بگو  
سکه میده بسکل محمی در میان درو که غوطه زده  
جون او را بر نظر آوردم تا حواله یابین پدرش گفتم  
ای شکر دل ای نه نیک است چون ترا از دل بر آمد  
که آنصورتی شد من برکت مبدل کنی و نه قییم و نمودنی  
که عذر کنی باز قسمهای غلاط و شداد خورد که در خرم  
اینست نیات او همین است و همان مثل است که اولاد  
سیر لایبند استم که حق با او است از او را با روح حضرت  
سلیمان قسم دادم و از مظلوم حق دین طلبیدم گفت



آن بادشاهزاده عاقلست اگر توانی سخن ایشان بانی  
شاید که بدست والای جوان بروج پاک حضرت  
سلمان علیه السلام که اگر از سرین مدعا بخیزی بهتر است  
که طن تر آنست که ازین مدعا خبریج و ملا حاصل نشود  
و مواصلت شما صورتی نبندد و آب و آتش هم الفت  
کجا حاصل شود و نصیحت بسیار کرد اما در دل من  
اثر نشد **مصرع** عاشق کجا نصیحت مردم شنیده است  
عهد کردم که دیگر ایشان را نزارم و اسما را و زارم  
و او را در خدمت دم و باز کردی و زاری و ناله و بفرار  
از کفرتم و نه نیست سخن جنیان و لایست همان ابرو بگر  
بذکر واد عید و او را حسب الخیر بر آن کتاب مشغول شدم  
و متوفیق الله لک با تمام رسانیدم و در شش آخر نوی  
راحت نمیشام جانم و زید و یکت از بزرگان جنیان  
آنو لایست آمدند تا اینکه در آن سیم که سیکر سیرام  
کرده بود آمد و بعد از گفت و گوی بسیار ضحاک و فرار  
داد که آن پادشاه ملک خوبی و ماه فلک مخمومی درین

باشد بشرط مرا کاری با و نباشد از عالم گشت بهور اندن  
و من هم بشرط او را قبول کردم و گفتم **مصرع** مرا از حاش  
تمام است گفت حالا میکوی اما کجاست طر و ف  
خواهی کرد گفتم از جبهه دستی گفت آدمی زاد را وفا بود  
اما حالا که اول شطرنج است آنچه هست میگویم بدانکه  
آن اراده نجابر است رسوخ یافته و در خدمت بنده وار  
خواهد بود و من هم از هواداران تو خواهم بود و اگر  
قصه میباشی کنی فوت او خواهد شد و وفات او بهشت  
محنت مشقت تو خواهد گشت **مصرع** من آنچه نمرط ملا  
با تو خواهم گفت تو خواه از خشم نند که خواه ملال  
گفتم ای ملک اعظم تو آن صنم را مکنظر من نما و هر ملا  
که رسد مراحت است باری بعد از اعاده و موافق  
**بیت** من ترک جان گرفتم و دلدار یار شد شکر خدا که موهم  
بوس کشید با زلف زینب بکار از دور و آمد عنان  
دل شیدا تا زکی از کفر رود و بعد از مدتی باز دیده  
همچنان دیده را بنور حجابش و نور دل محبت فنی را



مهر و صفای روزانه رو نمود چون جان در بزم  
و خاک قدمش را بوسیدم و آن نازنین ز جبین مهر تاب  
و دلجوئی و اظهار تعجب از وفادار میکرد و مدتی تا یکدیگر  
بدین عمارت که در کج این باغ واقعست سر مردم و آن  
آرام جان من میگفت که جان عزیز عاقل از خود میباش  
که چنان کمین تو میباشند که خود را با خبر باشی که مباد  
برند و بزدند و میگفت که ساحران در میان احسن می  
که از لک نمرنی عالمی را هم نمرند باری سی و ربان  
میشد سلطان غلکه کرده خواستم که دست گردن آن نکار  
در آورم آواز می شنیدم که شریف گفت دعوه را من  
که اسم اعظم است و خواستم که در همچو وقتی با تو باشم  
من خود گفتم بودم و از خود بختی گفت صاحب آواز نکردم  
دعوت از بغل سروی آورده بدو دادم و رو  
نهادم آن نازنین تا آنکه کرد که آه ظالم من مرا فراموش  
کردی و کار از دست رفت من بخود افتادم و عجب  
نگاه کردم بیره عفرتی دیدم رو با و گذاشتم و خواستم

که

که آزارش کنم و بگیری را دیدم که کتاب از دست رود  
که سخت من آنقدر دهنستم که از فتنه های آن کتاب که را  
خواندم و دم بدم دمیدم و آن بیره عفرتی را بصورت کاه  
کردم و گرفته نگاه داشتم آن ساغر با حری و عاقل  
و اسماعیل اعظم را از خاطر من محو کرد و خود را پیش رفت  
چون ببالین آن نازنین رفتم او را بدوش و خاموش نهادم  
و از آن روز بار آن سرو و ناز همان حالت روز اول  
بخواب ز است و چون چنین است یقین میدانم که آنرا اثر  
سحر است و کار او را هر روز از قهر و خشم شلاق میزنم  
و عیشم بطبقتش مبدل شده و لهنذا ترک اخلاط خلق  
نموده درین باغ با در دو داغ بر سر ساختم و ساختن  
نهال زمر دجهت مشغولی و رفع سودا هست و هر ماه یکبار  
بدان شهر رفتن و نهال مرتبان را برون و بخلق نمود  
و شکستن و غلام کشتن جهت آنست که خلق را بد خو و یوانه  
کشند و رغبت بصحبت من نکنند و گریه و راری و نوحه  
و بفراری بجهت آنست که خلق را دل بر حال من بسوزد



و شاید در دمنده عای بر پا در حق من کوید تا بوسه  
دعا آن دل سوخته حق تعالی بر من بخشاید و کام خود بایم  
ای در پیش احوال من بدینمویست و چون سخن تمام  
رسانید لغزه بجای ما از جگر کشید کف لب آورد و زمین  
غلطید و بعد از پنج و نوبت بار کریمان باره کرده است تمام  
راه بیابان پیش گرفت شهر را آتش او خبان زمین  
اثر کرد که از خود فراموش کردیم و قسم مغلط خوردم که تا  
او را کامران نهیم مطلب خود نشناختم قدم در میان پناه  
محبت و جوی او مشغول شدم سر و پا برین تاجال چرا  
دروشی صابدمی و مرد پاک طبعی کمان بردم از دوا  
آن در چشمم در آخر همین مرد پیر عابد که در روز مرا  
دلالت کرده بود بر خوردم و مرا هم بطریق ایشان وعده داد  
و بر بنظر فرستاد و گفت که در عرض راه که در پیش من  
هر یک طلب عظمی صابد عای بر کراند و خدمت پادشاه  
نیز مرفر خواهند شد و او نیز مطلبش سرور درگاه الهی  
و در انشای رسیدن مطلب انتخاب از مکن غنیمت بر سر و شمایز

همین ولایت کاما شنوید لهذا بنده بدینصورت روایت نمودم  
و نشان آن مرد مبارک که ظاهر شد امید خاست که حضرت  
و اهل بیت علیهم السلام بروی و حق و کسان نیز میطلبند و را  
بناجی معقول کردند تا این حاکم کان نیز مطالب خود را  
آزاد بخت خاصان عای او را آئین گفتند و دل شاه بر  
جوان و فادار بخت و افسوس بران جوان کا و سوار  
خوردند بعد از آن آزاد بخت از روی لطف و عطف  
از دروش چهارم طلبکار گشت گریه و او نیز نماند  
ابر و بچار بهائی های گریه و عیند لب بدین توانم  
کردید **حکایت روش چهارم** ای دوستان رجال من  
ز ارش بنوید و ز دستا نهاده افکار شنوید هر چند هست  
منزلت و قدر بنده را اما کشید اسمی از ارش بنوید **است** مهر  
بکام باد بخت دارم از جور و بگوه سخت بدینم باده بود  
ولی افتادم بجاه از سر بخت خدا بکامانده حقیر که این  
خزانه فناد خدمت سازبان در یک میکنم باده است ازاده  
ولایت صمیم ارشد خفا و روزگار و تتم عمومی غذا و خیرین مفصل



احوالم بدان که پدرم فرمان فرمای ولایت حسن بود و  
از فرماندهان در تحت فرمان او بودند و بعد از من  
نداشت چون حقیر نه سالگی رسیدم رخت زندگانی از  
جهان فایز است و بعالم جاودا پیوست و در حق من از  
جهان به برادر خود وصیت کرد که خون من هنوز طفل است  
و قابل کینه نیست که و بعهده من مملکتی  
و او را ترست نموده نظر شفقت این ویرانکار و چون حد  
رست و قابلیت دست دختر خود را با داده که و خطبه نام او  
گن و تاج و تخت با و بسیار و امور مملکت را با و اگذار  
و خود در گوشه فراغت دست مشغول شو که و ناقابل  
انهمه تقریب است و رکان گفته اند **مهر** و بنام دار و طاش  
مثل سگ است که اگر آدمی سیر سگش کرد تمام حمله  
جوانی طی نموده و سان الغیبه **فر** چون برسد حفظ  
از مکه بیرون شو و زیدی و طرباکی و رهنه سگ او  
و بر طاهریست که جنین کنی دولت از دو دمان با بیرون  
و بعد از این به نیره تو منتقل خواهد شد عموام قبول شو

نمود

نمود اکثر خواص و ارکان دولت را بدان و عاقلان  
و بعد از فوت پدرم چون بر تخت سلطنت قرار گرفت و کتب  
فرمانروایی در یافت میفرمود که مرا در حرم نگاه دارند  
و بیرون آمدن نکنند و من با چهارده الکی سوار اندرون آم  
حای ندیده و خبر بازی دخترکان بخیر می رسیده بودم و  
شنیدم که دختر عمو نامزد تختش بودم و الله دادم  
مبارک نام و آن غلام سگ بود خدمت پدرم بسیار کرده  
و معتقد و صاحب راز او بود من در آن شب اکثر گاهی اهل  
غافل نموده بیرون می آمدم نزد او می رفتم او مهرمانی من  
بیش می نمود و تخت در من می نگرست قضای روز  
در حرم با دختران بازی میکردم کنیزی بلی بر من زد که  
کنان بیرون دیدم که چون مرا گریان دید از مهر دور  
کشید از نسبت رسید آنچه گذشته بود بگویم او نیز  
از قهر سیل بر بنا گوشش زد و گفت خدا یا طاقت  
مردی ندارد و خورشید گردان از نی مرد خاکست  
معلوس کرده می یابست تو حالا صبا تاج و تخت باشی



و عالمی در زیر کین تو باشد که میبکشی که گفزان مرا زده  
گفتم که تقصیر من چیست و چنان شد من خود سوگ گفزان  
با محبت و نیتسم و راه بجائی نمی برم گفت مبارک است  
عموت برم تا بداند که تو بزرگش می و قابل تاج تخت  
شده که حق تو بتو تسلیم کند گفتم که ام حق گفت تا فرد  
من شنود شدم و ندانستم که باعث خرابی احوال خواهد  
همراه مبارک کاه عمودم چون عموم را دیدم استقبال  
دوید و چون جام در کشید و جیم را بوسید و بملوی خود  
نشاند و اظهار شایسته حضور من نموده از لاله رسید  
که فرزندم یک تصدیع کشید قدم رنج داشت مبارک  
بعد از ادائی و طایف خود عاکوئی عرض داشت که بجهت  
عرض ملتزم آمده عموت یعنی نامزد خود میخواهد بسیار مبارک  
منجم بکشی را بطلسمه الجال حاضر شد و من بوسه عموم  
به نیک چند هزار سال سعادت کی خواهد بود که میخواهم فرزندم  
دما و کنم من بعد از ارتقاء و تفکر بسیار دولت یافته ام  
درین سه سال خودم در فقر است و عصا خانه و جل

در زغال دان خواهند بود بی قضایانی اگر اراده کار  
دارید بعد از چهار روزه و هفتصد و نود و نه سال در روز  
ساعت یقینت شکو است عموم گفت مبارک است فرزندم  
بحرم فرستاد و الله عت اختیار کنم و امانت او را باد  
باز که ارم مبارک بر خا بدیده را و عاکفته بیرون ایدم  
بعد از دو روز دیگر از حرم بیرون ایدم و نیز مبارک رفتم  
چون نظرش بر من افتاد و سبیل بر شک از دیده کشاد  
مرا شک در دل هم رسانید و پرسیدم که چرا حوین دید  
کردید گفت بلا کردت شوم کردن مبارک شکست  
و برابر انظار نمی برد گفتم چه واقع شده گفت نیکو  
بردم اما ترا قایل دیدم خوشحال کردید و قال  
و میان ایشان افتاده بود و نریمان حال میگفتند  
که الحمد لله پادشاه حقیقی مانور کشیده و امر وزوای  
فرد است که حق بر مرکز قرار گرفته است و عمت هم از  
دیدن تو غمناک و از امر اخوانک شده صلاح دولت  
و مصلحت دید و دان دیده که ترا ناچار و نابود زد و در قضاوت



بر خود مسدود زد و مراد از خلوت طلبیه و وعده ز  
و خلعت و یلبندی جاه و مرتبه داده بدفع توأم فرموده  
و من بجای خود فرو مانده ام و نمیدانم چه کنم خدا بخواند  
باشد که تازنده بهشم گذارم آسبی تو برسد اما اندیشه  
میکند که مبادا مرا هم بلا بر سر آرد و بعد از آن ترا باغ  
کند هر چند باینده من را خوان من برورده نعمت و دان  
پد لست و این فتنه بر ما کرده است که اگر من مجلس  
این ظالم نمی بردم و اظهار آن مقدمه میکردم کاه بود که  
این اراده او را بخاطر نمی رسید من چون خبر قتل شنیدم  
طبع از خیانت بریدم و دامن مبارک دست سجیدم و از  
عجز نالیدم و گفتم که دست دامن تو بر نمیدارم تا مرا از  
غرفایت بقدر خات سانی شهر مار از روی چهل  
و نادانی چون بنایه بدان شباهتم غیبت الهی کارم را  
تبا و روز مره شباه ساخت ماری مبارک چون خرغ نالی  
مرادید گفت غم مدار که فکری مرا بخاطر رسیده که بدان  
وسيله توان دفع این محنت و رفع این بلا کرد گفتم آن

کدام

کدام است گفت بیایا با تو بگویم با او رفتم به عمارتی که پدرم  
در آن جامه گذارده بود و دستش را داری آن مبارک  
تعلق داشت چون داخل آن عمارت شدم و مرا سخت  
و جایگاه پدر بنظر آمد پیش از من گریه بر من می نمود  
و مبارک مرا تسکین میداد و بشارت ده و همراهی او سخت  
پدر را از جای رفته و من را بر جیدم و قدری زمین را  
بکند دو مفرقی پیدا شد قفل بران زده کلید از جیب آورد  
قفل را کشود و در را باز کرد زمین بانه حید بود خود نیز  
رفته مرا هم تکلیف نمود و دل گفتم الله شباه با تو  
مکر کرد و میخواهد که در نجای کار سازی تو کند اما چه علاج  
کلمه گفته از اینجا بر رفتم چهار صدفه نظر رسیدم منزل  
مومنان سفید در هر صدفه ده خم و آن محکم تر خیر طلا  
و بر سر هر یک شست طلای و تصویر منمونی از رید بر تالار  
آن شسته مکر یک خم که میمون نه است و آن چهل خم مملو  
از طلا بود و در میان صدفه حوضی بوده بر آن جوانان  
گفتم که از دیدن اینها چه بود من گفتم که صد خند من در آن



کی دفع این مصیبت از من میکند **سهر** مشک از خم پاک  
کردن چه حاصل **علاجی** مکن کرد لم خون نیاید و اگر اند  
داری که مراد رنج آذاری احتمال دارد که معاند گوی  
رساند و باعث آن از تو هم میشود **سهر** کاری مکن خوب  
امن امان شود **شادی** فرا این دل غم تو امان شود  
گفت فلانی این کنج نهانی را حکایتی است تا دانی و  
مطلب آنکه این میمونها را تو تمام کفتم که تحت میمون باد  
و طالع آنها لون و رنه **سهر** از میمون نباید از چنبد  
گفت حقیقت آنکه گفت این میمونها از است که بدتر از  
در اول جوانی با ملک صادق حسنی را بطه دوستی هم  
بودند از وسایل مرا حکایتی آن معلوم نیست **سهر**  
یکتفت تحفه حید از عطرها و عیدیه جهت از معان مهتاب  
کرده بدید ملک فی برود و چند روزی در خدمت او می  
و در وقت مراجعت میمون زبرد ملک او میداد او  
آورده در میان میکند است مدتی خیال بود که مرا هم  
با خود می برد و نوبتی از او پرسیدم که صاحب این باره می  
نکند

بجهت ملک صادق میمون بجان مسکری در حین فانی  
می بینی بدرت بسنم فرموده گفت که کسی اظهار این  
که هر یک میمون بر جدر اینها از غرض در تحت فرمان او  
اما ملک صادق وعده فرموده که ناچهل میمون بکام نشود  
کاری ساز جن بر صاحب حق نه کنم او ناخدا باشد و هنوز  
یکسال از میعاد باقی بود که بدرت ملک دنیا را وداع نمود  
الحال را احاطه می رسد که ترا خدایت صادق مردم و  
کفایت احوال را عرض نامشاید بجهت روح بدرت آن یک  
میمون را به تحت و بدان وسیله توانی ملک معزونی  
و امانت خود را احاطه کنی و اگر هم اینها میسر نشود باز  
اگر شش خلاص شویم کفتم اختار را بستی به طریق که توانی  
بکوشش و ششم از حق منکوش مرا بجرم فرستاد و خود  
بجستیل تحفه و هدایا مشغول شد بعد از انحصار آنها در  
خلوت به اجتهاد با عموم مشاوت نمود که اگر نواب شد  
و دانند من بغیر این سیر را بصبر ابرده در حقیقت  
کوتاه وقت نشود عموام مهتد را پسندیده و کاشی مرافق



ند کور ارشد هر روز آوردن شهر را و هر کس را بخام نمود  
 که هر یک با ما در صحرای بود و قنات یکماه بطرف شمر و لا  
 راه چمن بودیم و از خوف دشمن هیچ موضع نیا سودیم  
 تا آنکه نشسته در آتش و راه به بلی رسیدیم و چون بر فراز تل  
 برآمدیم در آن طرف غزازی و جمع دیدیم که بآذر داشت  
 عدل میداد و از عطر گل و ریاحین و سنبل کوه و دشت  
 و غلغلای کوشش مسلمانان و نور شمع و فانوس و مشعل  
 چراغ مانند روز نورانی گفتم مبارک است ای حاجت برآورد  
 و این غلغلای است مبارک از هر کس است بزرگوار و بخت  
 شکر کجا آورد و گفت الحمد لله المنه که بخت یافتیم  
 گشت و مقصود رسیدیم این شکر صبا نیست که بارگاه  
 ملک صادق در آنجا نیست گفتم من بغیر از چراغ خبری  
 نمی بینم فی الحال شکر از بغل بر آورده بخت من رسید  
 چون چشم باز کردم خلقی نظر در آوردم همه خوشرو  
 و شادمانی های ایشان مانند بای کوسفندان هم شکفته  
 و چون بمقدم ایشان رسیدیم ایشان مبارک را دیدیم

بهر از مطایبه با او مشغول گردیدند و می آمدیم با کجالی  
 بارگاه ملک صادق رسیدیم با طلبید با تحفه و هدایا  
 داخل گردیدیم بارگاه می نمود با همه زینت آراسته  
 و از همه معائب گشته کتاف او زنگ و صندلی و تخت  
 و نم تحت بسیار هر کس و کنایه و امر و علم و فضلا  
 و اکابر چون بر فراز آنها میسر و بر صدر تختی مکلل بچوهر  
 الوان زده بر فراز آن رخت گسترده و ملک صادق  
 با تاج و چهار رختی بر آن کمر زده پیش رفتیم و از  
 طریق اخلاص و عاقله ملک صادق اکرام نمودند و شستن  
 امر فرمود و شربت و طعام بخت ما آوردند بعد از آن  
 و شربت مبارک پیش طلبیده از حلو و میوه و انواع  
 من رسید و مبارک نیز راه سخن بهم رسانیده از هر کس  
 بیان نمود ملک فرمود که چرا بپوشانده بیدار نمی آمد  
 گفت دولت است تمام باد چون جا بیل بود و خود را  
 قابل محبت نمیدانست لهذا مصدع اوقات فرخنده  
 ساعات بیدارگان ملک میکردید چون بیدار شد و بیدار



فی الحمله بیک از بد فرق میتوان کرد و بخیر متباینه و استعدا  
 آند ارد که مانند پدر خود و در ملک ملای زمان منسلک گردیده  
 حضرت ملک نطفه عطف شفقت از و باز دارند  
 و حکایت حاضر بجهت حقوق بدش از جمله بدکان  
 با اخلاص شمارد و انعامی که درباره بدش است  
 درباره او نیز منقول دارند یعنی مسمون جهلم از مسمومین  
 زبرد با و بخشند که کار افتاده و مظلوم و بیگناست  
 و عمومی ظالم انقدرستم بر و امداد که نزد کی او  
 هم را از منبت و بخت ملک صادق بعد از آنکه  
 تفکری گفت مبارک باد درباره او کونای منسکند و آنکه  
 از تاری و در کار بایستاید بجای آرم اما ناز  
 نتوان سرور ادنی کی و بایه از خلق برتری و سکوی  
 که او با شاه زاده کی ادنی باشد زیرا که هر یک از  
 افرادشان خاص که مختلف اللوان و متفاوت الحشا  
 مختلف الطبع و متفاوت السیر می باشند و درین کی  
 و اگر فرزندی به از پدر می بود بفرح کافر می شد

دیکر **فر** نابرده رنج کج نمیشود فرد آن کسوت  
 جان برادر که کار کرد مالعت شفقت درباره پدر او  
 منقولند داشته بودیم او باره حق خدایت بسته بر ما  
 ثابت کرده بود و ما باز با و حضرت حاج زاده بودیم اما چون  
 حقوق او برگردان مانده است و فرزند او بخیرت مانده  
 ظلم بر و رفته است ملک امتحان آنکه خواهد شفقت میکنم  
 مع شئی زاید بشر طاعت که در خدمتی که فرمانم خوانند  
 و بر کسبی و درستی با تمام رساند من این سخن خوشدل  
 شدم و در آنستم ملا بر سرم خواهد آمد چون از مجلس بران  
 مهان داری بجهت مانعین فرمودند و احترام درباره  
 مینمودند و نشد دیکر چون مجلس رفتیم مبارک التماس نمود  
 فرمود که مبارک خندان من دارم که بخیرانی تقدیم رساند  
 گفت نه چنین است اگر ملک شفقت فرموده خدمتی که  
 لایق دانند معین گردانند شاه و اندک حاجت با تمام  
 رسد ملک آنچه خودش بگوید و رجائین کرده شطرنج را  
 نکرار نمود و کشت قبول بدیده که شتم گفت ای سر تو هنوز

تعیین خدمت از ملک



جایابی خود اندیشیدن مساو آنکه در آخر سلاطینی افتی و همچو  
خلاص شایانی و در دست بد زمان شود گفتیم اگر تحقیقت  
ملک باشد هر چه فرماید بجان کوشم و آنچه لازم رسد سعی و تمام  
است در تمام بجای آورم گفت فردا بهم با خود تامل کن  
ما شش آینه بگویم چه بایست کرد چون سیوم محبت  
رفتیم باز بر سر حرف گذشت که بودم ملک فرمود ملک خازن را  
بطلبند چون خازن ملک حاضر شد فرمود که فلان صند و قیصر  
حاضر کن که جو صند و قیصر را در دم بخیزد ملک آورد ملک  
سر آنرا باز کرده از آنجا بطور کاغذی بیرون آورد و  
پیش طلبید بدست من سپرد و گفت آنچه در اینجا است  
نظر و شبیه از آن جزیش آدمی را در اینجا هم که بخوبی چشم  
و دست و دل خود را نگاه داشته طریقی خیانت نداشتی  
نبودی و هیچ کس نمی و خدمت من آوری و بد آنکه بعد از  
اتمام این خدمت بگردی و آنچه متوقعی اضافه شود بهم والا  
هر چه بینی از خود بینی من چون طواری را کشودم دیدم که  
که کاش هرگز نمیدیدم **منو** صورتی دیدم که بسیار فایده

کوی

کوی از کلک صنع گشته رقم بیکیری و کمال رغبتی  
چهره با کمال زیبایی خال موزون لب بر خم و بیج  
لبخ بر کل و دهان منجم چشم شیدا نگاه مستانه  
کافری خفته در صحن خانه ابرویش بقصد دل تنگی  
عارضه اش آفتاب معنی بنیش میان کلی  
غیرت حام لعل بر زلی کردش مهر از غزال حسن  
در صفای بوده کمر و گردن سینه اش در صفای خوش  
نارستان در و چو قمر نور بازویش خوش سمع دهنو له  
کسوش تمام مرغوله نازکی میانش نتوان گفت  
موی را با قلمت سبقت جاز آلودت و عریان  
با دل تنگ دیده گریان کیسوان رختی ره طرش  
کوهری بود موی صندش مشه بار آمدنم حکویم  
در صفت آن پری بیکر که زبان از تعریفش و زیباتر  
قاصد و عاجز است و هر چه گویم از برشانی خاطر فایده  
در خوانش شکسته نیست **سپ** کی تو آنم صفت و  
حالتش کردن ز آنکه در شک آیدم از غیر خیاش





THE UNIVERSITY OF  

---

MELBOURNE

**Library Digitised Collections**

**Author/s:**

Amr Khusraw Dihlavca. 1253-1325.

**Title:**

Qissah-i chahr darvsh

**Date:**

[18--?]

**Persistent Link:**

<http://hdl.handle.net/11343/23276>

**File Description:**

Part 4